

Priročnik za uporabo

Priročnik za namestitve



IZJAVA O USTREZNOSTI

Mi, NOKIA CORPORATION, s polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelek TFE-4R ustreza zahtevam direktive Sveta:1999/5/EC. Kopijo izjave o ustreznosti najdete na naslovu:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

Copyright © 2003 Nokia. Vse pravice pridržane.

Nobenega dela dokumenta ni dovoljeno razmnoževati, prenašati, distribuirati ali shranjevati v kakršni koli obliki brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People in kolesce Navi™ so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke podjetja Nokia Corporation. Drugi omenjeni izdelki in imena podjetij utegnejo biti blagovne znamke ali blagovna imena svojih lastnikov.

Bluetooth je registrirana blagovna znamka Bluetooth SIG, Inc.

Nokia nenehno razvija svoje izdelke. Nokia si pridružuje pravico do sprememb in izboljšav vseh izdelkov, ki so opisani v tem dokumentu, brez predhodne najave.

Pod nobenim pogojem Nokia ne prevzema odgovornosti za kakršno koli izgubo podatkov ali dohodka ali kakršno koli posebno, naključno, posledično ali posredno škodo, ki bi nastala na kakršen koli način.

Vsebina tega dokumenta je "takšna kot je". Razen za to, kar zahteva zakon, ni za natančnost, zanesljivost ali vsebino tega dokumenta nobenih jamstev, niti izrecnih niti posrednih, vključno, a ne omejeno na izrecna jamstva za prodajo in pripravnost za določen namen. Nokia si pridružuje pravico do spremembe tega dokumenta ali njegovega umika kadar koli in brez predhodnega obvestila.

Razpoložljivost določenih izdelkov se lahko spreminja po regijah. Prosimo, preverite pri najbližjem Nokiinem prodajalcu.

9356659 / Prva izdaja

Vsebina

Za vašo varnost	5	5. Uporaba menijev	22
1. Splošne informacije	7	Dostop do menijskih funkcij	22
Pregled telefona in opreme	7	Seznam menijskih funkcij	22
Pred uporabo telefona	10	6. Menijske funkcije	25
Nalepke v prodajnem paketu	11	Sporočila	25
Dostopne kode za kartico SIM	11	Seznam klicev	27
2. Vaš telefon	12	Imenik	28
Zaslon	12	Nastavitve tonov	30
Znaki na zaslonu	12	Nastavitve	30
Osnovni deli slušalke	14	Snemalnik	39
3. Prvi koraki	17	Brezžična tehnologija Bluetooth	40
Vstavljanje kartice SIM	17	Uporabniški podatki	42
Vklop in izklop telefona	18	7. Podatkovna komunikacija	45
4. Klicne funkcije	19	Brezžična tehnologija Bluetooth	45
Glavovno klicanje	19	Pošiljanje in prejemanje vizitk	45
Klicanje iz imenika (iskanje imen)	19	GPRS (General Packet Radio Service	
Ponovno klicanje	20	– splošna paketna radijska storitev)	45
Klicanje s tipkovnico	20	HSCSD (High Speed Circuit Switched Data	
Uporaba kolesca NaviTM za klicanje	20	– hitri komutirani prenos podatkov)	46
Seznam najljubših	20	Referenčne informacije	46
Storitev Čakajoči klic	20	8. Vgradnja	48
Možnosti med klicem	21	Vaš avtomobilski telefon Nokia 810	48
Sprejem ali zavrnitev dohodnega klica	21	Varnost ima prednost	48
		Vgradnja	49
		Zvočne nastavitve	51
		Preizkus delovanja	52

Prodajni paket	52
9. Nega in vzdrževanje	53
10. Pomembni varnostni napotki	54
Prometna varnost	54
Okolje delovanja	54
Elektronske naprave	54
Srčni spodbujevalniki	54
Nevarnost eksplozije	54
Vozila	54
Klici v sili	55
Klic v sili	55
11. Tehnični podatki	56
12. Slovarček	57

Za vašo varnost

Preberite ta preprosta navodila. Kršenje predpisov je lahko nevarno ali protizakonito. Podrobnejše informacije najdete v nadaljevanju priročnika.



IZKLJUČITEV

Če je uporaba brezžičnih telefonov prepovedana ali če lahko povzroči interferenco in motnje, svoj avtomobilski telefon izključite. Pri vključenem kontaktu to storite z daljšim pritiskom na .



PROMETNA VARNOST JE NA PRVEM MESTU

Za varno uporabo motornega vozila v prometu je potrebna popolna pozornost vseh voznikov. Avtomobilski telefon uporabljajte le, če to dopuščajo prometne razmere, poleg tega pa preverite, ali krajevni zakoni in predpisi urejajo uporabo mobilnega telefona med vožnjo.



INTERFERENCA

Vsi brezžični telefoni so občutljivi za interferenco, ki lahko moti njihovo delovanje.



IZKLOPITE GA MED NATAKANJEM GORIVA

Na bencinski črpalki izključite svoj avtomobilski telefon. Ne uporabljajte ga blizu goriva ali kemikalij.



IZKLOPITE GA V BLIŽINI RAZSTRELJEVANJA

V bližini razstreljevanja izključite svoj avtomobilski telefon. Upoštevajte prepovedi in se držite vseh predpisov ali pravil.



POOBLAŠČENA VGRADNJA IN SERVIS

Opremo za telefon sme vgraditi ali popravljati samo strokovno servisno osebje.



POVEZOVANJE Z DRUGIMI NAPRAVAMI

Pri povezovanju s katero koli drugo napravo prek kabla ali če uporabljate brezžično tehnologijo Bluetooth, preberite podrobna varnostna navodila v ustreznem priročniku. Ne priklopljajte nezdružljivih izdelkov.



KLICI V SILI

Prepričajte se, da je telefon vklopljen in v doseg signala omrežja.

►Tipko  držite pritisnjeno, dokler se ne izpiše **Vzpostavim klic v sili?**. Potrdite s pritiskom na .

►Vprašanje potrdite z **Da**, tako da pritisnete  ali prekličite postopek z izbiro **Ne** z  in s pritiskom na .

Povejte, kje ste. Klica ne končajte, dokler vam tega ne odobri klicana služba.



KLICANJE

Poskrbite, da je kontakt vozila vključen. Izberite ali vpišite zeleno telefonsko številko z območno kodo, nato pa pritisnite . Za zaključek klica pritisnite . Klic sprejmete s pritiskom na .



ANTENA

Za zagotovitev spoštovanja zahtev glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju pri mobilnih oddajnikih mora biti antena oddaljena vsaj 20 centimetrov od najbližje osebe.



ZAMENJAVA VAROVALKE

Pregorelo varovalko zamenjajte le z varovalko enakega tipa in velikosti. Nikoli ne uporabljajte varovalk za višji nazivni tok!

Storitve omrežja

Brezžični telefon, opisan v tem priročniku, je odobren za uporabo v omrežjih GSM 900 in GSM 1800.

Nekatere od funkcij, opisane v tem priročniku, se imenujejo storitve omrežja. To so posebne storitve operaterjev brezžičnih omrežij. Preden lahko katerokoli od teh storitev omrežja uporabljate, se morate nanjo naročiti pri svojem ponudniku storitev in od njega dobiti navodila za njeno uporabo.

- ! Nekatera omrežja morda ne podpirajo vseh storitev oziroma znakov v posameznih jezikih.

O opremi

⚠ Opozorilo!

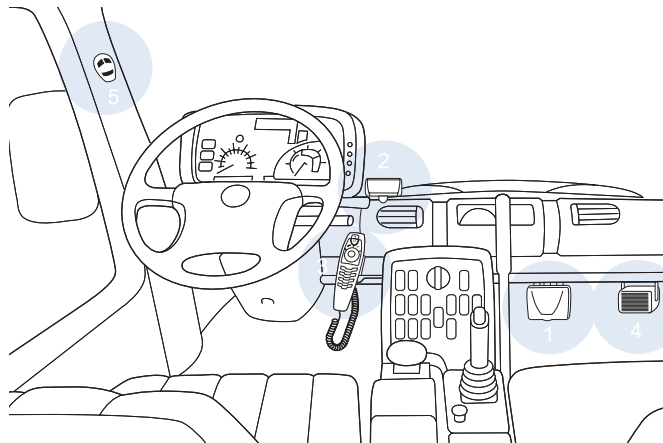
Uporabljajte samo baterije, polnilec in dodatno opremo, ki jih je odobril proizvajalec telefona prav za ta model. Uporaba kakšnih drugih tipov izniči soglasja ali garancijo za telefon in je lahko nevarna.

O razpoložljivosti odobrene dodatne opreme se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

1. Splošne informacije

Pregled telefona in opreme

Vaš telefon sestavlja več delov, ki so opisani spodaj:



Oprema avtomobilskega telefona

1. Radijska enota TFE-4R

Radijska enota je avtomobilski telefon za omrežja GSM 900/1800 z brezžično tehnologijo Bluetooth, ki omogoča uporabo združljive zunanje antene GSM in priključitev združljivih zunanjih naprav prek tehnologije Bluetooth ali kabla RS232.

2. Zaslon XDW-1R

Ločeni zaslon ima velike, lahko berljive pisave, možnost priročnega nastavljanja položaja in samodejno osvetlitev, ki je nastavljiva za dnevno ali nočno uporabo.

3. Slušalka HSU-4

Slušalka združuje niz uporabnih elementov (tipke in kolesce Navi™), alfanumerično tipkovnico, mikrofonski in slušalki. Slušalka je posebej načrtovana za to, da je uporaba funkcij telefona čim bolj preprosta.

4. Zvočnik SP-2

Za kakovosten prenos zvoka je priložen ločen zvočnik. Če želite namesto tega uporabljati zvočnike svojega avtoradia, se obrnite na serviserja, ki bo namestil vaš avtomobilski telefon, saj sistema morda nista združljiva.

5. Mikrofonski HFM-8

Prostoročni mikrofonski v prodajnem paketu je narejen posebej za avtomobilsko okolje. Najnovejša tehnologija za izničevanje odmeva in šuma dajejo odlične rezultate tudi v slabih pogojih. Delovanje naprave lahko še izboljšate z ustrezno namestitvijo. Glejte Vgradnja na strani 48.

6. Sistemski kabli PCU-4

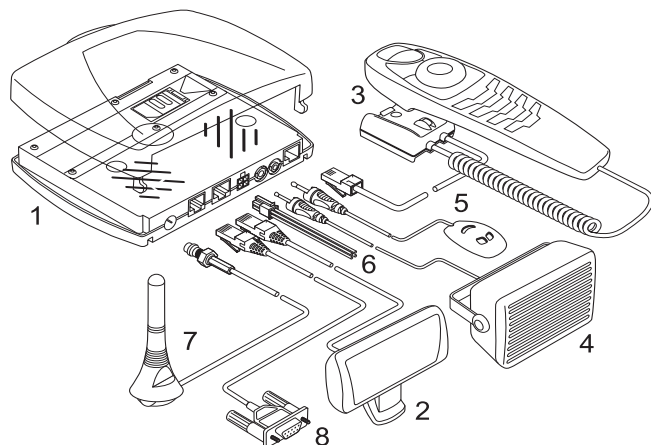
Priložen je komplet kablov za priključitev na napajanje, vžig in na vezje za izklop radia.

7. Antena GSM (ni v prodajnem paketu)

Povezava radijske enote z združljivo zunanjo anteno GSM omogoča najboljše delovanje avtomobilskega telefona.

8. Kabel RS232 AD-3

Z adapterskim kablom RS232 lahko svoj avtomobilski telefon priročno priključite na serijski vmesnik združljivega prenosnika.



Oprema avtomobilskega telefona in kableske povezave

Posebne funkcije

Za večjo varnost in večje udobje med uporabo ima telefon številne posebne funkcije, ki so prilagajene uporabi v vozilu. Opisane so spodaj.

Glasovno klicanje



Glasovno klicanje je priročen način izbire in klicanja števk iz imenika. Glasovne oznake lahko shranite za največ 12 števk iz imenika. Če želite v pripravljenosti začeti glasovno klicati, pritisnite tipko  na slušalki in izgovorite zeleno glasovno oznako.

- ! Pred uporabo te funkcije morate posneti glasovne oznake za številke v imeniku telefona. Za več informacij glejte Glasovno klicanje na strani 19 in Glasovno klicanje na strani 37.

Glasovni ukazi



Na voljo imate seznam funkcij telefona, ki jih lahko vključite z glasovno oznako. Dodate lahko največ tri glasovne oznake za glasovne ukaze. Glasovni ukaz uporabite tako kot glasovno klicanje. V pripravljenosti pritisnite tipko  na slušalki in izgovorite zeleni glasovni ukaz.

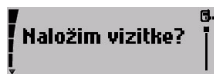
- ! Pred uporabo te funkcije morate posneti glasovne oznake za zelene funkcije telefona. Za več informacij glejte Glasovni ukazi na strani 38.

Snemalnik



Ta možnost deluje kot diktafon, tako da lahko snemate svoje posnetke. Posnamete lahko največ 10 posnetkov s skupnim trajanjem največ 8 minut. Če želite začeti snemanje v pripravljenosti, za dalj časa pritisnite tipko  na slušalki. Če želite predvajati posnetek, izberite možnost [Predvajaj](#) v meniju [Snemaj](#).

Kopiranje vpisov v imeniku iz mobilnega telefona

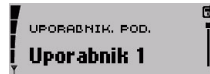


Če imate združljiv mobilni telefon, ki podpira tehnologijo Bluetooth, lahko s to funkcijo kopirate vpise iz mobilnega v avtomobilski telefon.

Če želite naložiti imenik iz združljivega mobilnega telefona, lahko uporabite glasovni ukaz (npr. Kopiraj imenik!) ali izberite možnost [Naložim vizitke?](#) v meniju [Uporab. pod..](#) Za več informacij glejte Uporabniški podatki na strani 42.

- ! Če želite uporabljati to funkcijo, boste mobilni in avtomobilski telefon morali najprej seznaniti prek brezžične tehnologije Bluetooth. Za več informacij glejte Brezžična tehnologija Bluetooth na strani 40.

Možnost uporabe s strani več uporabnikov



S to funkcijo lahko shranite osebne vpise in nastavitve telefona v dva različna profila uporabnikov. To pomeni, da lahko shranite vpise v imeniku, glasovne oznake in ukaze ter melodije zvonjenja za dva uporabnika in jih uporabljate z eno kartico SIM. Za dostop do podatkov vključite svoj osebni profil.

Preklop na brezžično slušalko



Ta funkcija omogoča uporabo združljivih slušalk s tehnologijo Bluetooth. Klice lahko preklopite iz brezžičnega načina, pri katerem uporabljate mikrofona in zvočnike avtomobilskega telefona, na brezžično slušalko, ki je udobna in preprosta za uporabo. Za preklon klicev na brezžično slušalko pritisnite tipko  na slušalki telefona.

- ! Če želite uporabljati to funkcijo, boste brezžično slušalko in avtomobilski telefon morali najprej seznaniti prek brezžične tehnologije Bluetooth. Za več informacij glejte Brezžična tehnologija Bluetooth na strani 40.

Hiter dostop do imenika



Funkcija za bližnjico do imenika vam omogoča hitrejšo iskanje in klicanje želene številke.

- Če želite najti določen vpis v imeniku, v pripravljenosti s kolescem  poiščite prvo črko zelenega imena in pritisnite .

- ▶ Z  poiščite želeno ime in pritisnite , da številko pokličete.
- ! Pred uporabo te funkcije morate v imenik shraniti potrebne vpise. Za več informacij glejte Nalaganje vizitk na strani 42.
- i! Kateremu koli imenu v imeniku lahko določite do 5 števil. Za več informacij glejte Imenik na strani 28.

Mobilna podatkovna komunikacija z brezžično tehnologijo Bluetooth ali prek kabla RS232

Avtomobilski telefon ima vgrajeno prostoročno funkcijo, s katero lahko združljive zunanje naprave, na primer prenosnik ali združljivo avtomobilsko opremo, povežete s telefonom avtomobila prek brezžičnega vmesnika Bluetooth ali kabla RS232.

To pomeni, da so vam na voljo podatkovne storitve GSM, na primer HSCSD in GPRS za mobilni prenos faks, dostop do interneta ali storitve za vožni park.

Kartica SIM

Avtomobilski telefon lahko uporabljate le, če v radijsko enoto vstavite kartico SIM. Za več informacij glejte Vstavljanje kartice SIM na strani 17.

Udobno nastavljanje glasnosti s kolescem Navi™



Glasnost zvonjenja ob klicu preprosto nastavite z vrtenjem .

Z  lahko med klicem nastavljate tudi glasnost slušalke.

Pred uporabo telefona

Preden začnete uporabljati svoj avtomobilski telefon, preberite spodnje informacije.

- ! Telefon se samodejno vključi, ko vključite kontakt za vžig.
 - Ko motor izključite, se telefon ne izključi takoj: vključen ostane, dokler se ne izteče čas, določen s funkcijo [Zakasnitev izklopa](#). Za več informacij glejte Zakasnitev izklopa na strani 33.
- ! Redno preverjajte, ali je oprema telefona pravilno vgrajena in ali pravilno deluje.

Za delovanje svojega avtomobilskega telefona potrebujete veljavno kartico SIM. Za več informacij glejte Vstavljanje kartice SIM na strani 17.

Nalepke v prodajnem paketu

Nalepke, ki ste jih dobili z avtomobilskim telefonom, so pomembne za servisiranje.

- ▶ Nalepko  prilepite na garancijsko kartico.

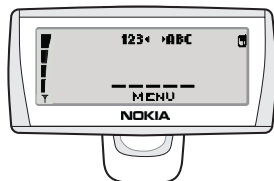
Dostopne kode za kartico SIM

- Koda PIN (4 do 8 mest):
Koda PIN (Personal Identification Number) ščiti vašo kartico SIM pred nepooblaščenno uporabo. Kodo PIN običajno dobite s kartico SIM.
Nekateri ponudniki storitev dovoljujejo izklop zahteve po kodi PIN ob vklopu telefona.
- Koda PIN2 (4 do 8 mest):
Koda PIN2, ki je priložena nekaterim karticam SIM, je potrebna za dostop do nekaterih funkcij.
- Koda PUK in PUK2 (8 mest):
Kodo PUK (Personal Unblocking Key) potrebujete za deblokiranje blokirane koda PIN. Kodo PUK2 potrebujete za deblokiranje blokirane koda PIN2.
- ! Če kod niste dobili s kartico SIM, se obrnite na ponudnika storitev.

2. Vaš telefon

Zaslon

Kadar je telefon pripravljen za uporabo, a ni uporabnik še ničesar vpisal, pravimo, da je v **pripravljenosti**. Poleg tega se prikaže tudi logotip operaterja.



Če želite vključiti funkcijo z glasovno oznako, morate najprej priklicati **glasovni zaslon**. V pripravljenosti to storite s pritiskom na .



Osvetlitev zaslona lahko prilagodite dnevni ali nočni uporabi. Za več informacij glejte Nastavitve osvetlitve zaslona na strani 32.

Znaki na zaslonu

Na zaslonu se lahko prikažejo spodaj opisani znaki.



Kaže moč signala omrežja na mestu, kjer ste. Višji ko je stolpec, močnejši je signal.



Označuje vzpostavljen klic.



Kaže, da ste prejeli vsaj eno besedilno sporočilo. Označuje neprebrana besedilna sporočila.



Vključena je preusmeritev klicev. Glejte tudi Preusmeritve na strani 31.



Vključena je storitev domačega območja (storitev omrežja).

123

Vpisujete lahko številke.



Kolesce Navi™ obrnite v levo.



Zdaj lahko govorite.



Kolesce Navi™ obrnite v desno.

ABC

Vpisujete lahko črke.

-  Kaže, da je vključeno gostovanje.
-  Omrežje je izključilo funkcijo za šifriranje.
-  Melodija zvonjenja je izključena.
-  Vključena je brezžična tehnologija Bluetooth, glejte Brezžična tehnologija Bluetooth na strani 40.
-  Vključen je uporabniški profil 1.
Glejte tudi Preklop uporabnika na strani 43.
-  Vključen je uporabniški profil 2.
Glejte tudi Preklop uporabnika na strani 43.

Znaki med klicem

-  Označuje aktivni govorni klic.
-  Kaže, da je bil govorni klic prekinjen.
-  Govorni klici so preklapljeni na brezžično slušalko.
-  Poteka podatkovna komunikacija.
-  Aktivna je komunikacija prek faksa.
-  Vzpostavljena je povezava GPRS.
-  Klic je zadržan.

Splošni znaki

-  Označuje ročno iskanje omrežja.
-  Označuje prebrano sporočilo.
-  Označuje posredovanje vizitke.
-  Nastavitev je aktivna.
-  Glasnost slušalke je mogoče nastaviti.
-  Glasnost zvonjenja je mogoče nastaviti.
-  Glasnost zvočnika je mogoče nastaviti.
-  Vključena je dnevna osvetlitev zaslona.
-  Vključena je nočna osvetlitev zaslona.

Znaki za funkcije snemalnika

-  Snemalnik je vključen.
-  Posnetek se predvaja.

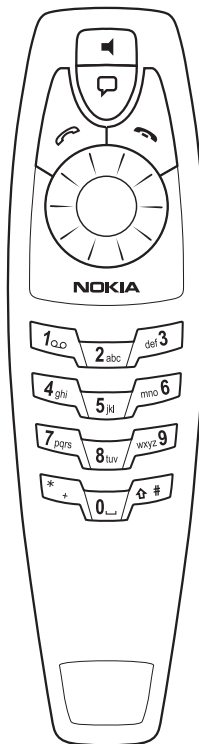
Znaki za funkcije Bluetooth

-  S telefonom je seznanjena naprava Bluetooth.
-  Brezžična tehnologija Bluetooth je vključena.

Znaki na zaslonu

-  Kaže, da je bil predmet zbrisan.
-  Kaže, da je vpis napačen ali ni dovoljen.
-  Potrjuje izbrano nastavitve ali izbiro.
-  Označuje dodatne informacije.
-  Označuje opozorilo ali obvestilo.
-  Sporočilo se pošilja (ne pomeni, da je sporočilo že prejeto).

Osnovni deli slušalke



Slušalko sestavljajo funkcijski izbirniki, alfanumerična tipkovnica, mikrofoni in slušalka.

Funkcijski izbirniki

Funkcijski izbirniki so štiri tipke in kolesce Navi™. Odvisno od izbranih nastavitve so vam na voljo nekatere od naštetih možnosti:

-  Za dalj časa pritisnite
 - vključi se funkcija za klic v sili.
-  Pritisnite
 - za sprejem dohodnega klica.
 - za prikaz zadnjih 20 števil, na katere ste klicali.
 - , da pokličete izpisano številko.
-  Za dalj časa pritisnite
 - , da zbrisete besedilo, številke ali druge vpise.
 - , da vrnete telefon v pripravljenost.



Pritisnite

- za zaključek klica.
- za brisanje vpisane črke ali številke.
- za vrnitev na prejšnjo raven sistema menijev ali v pripravljenost.



Kolesce Navi™

Kolesce Navi™ zavrtite, da nastavite glasnost zvonjenja ali zvočnika. Kolesce Navi™ lahko uporabljate tudi za pomikanje v meniju.



V pripravljenosti zavrtite kolesce Navi™ v levo,

da vpišete telefonsko številko. Če ste v zaslonu za glasovno klicanje, lahko z vrtenjem kolesca Navi™ v levo poiščete glasovne ukaze in jih izberete za predvajanje.



V pripravljenosti zavrtite kolesce Navi™ v desno,

da poiščete vpis v imeniku, ki se začne z A, B, C ... Če ste v zaslonu za glasovno klicanje, lahko z vrtenjem kolesca Navi™ v desno poiščete glasovne oznake in jih izberete za predvajanje.



Kolesce Navi™ pritisnite,

da odprete funkcijo v določenem primeru:

- odprete meni in izberete predmet.
- izberete predmet s seznama.
- odprete možnosti in izberete predmet.



Ta tipka v pripravljenosti vključi naslednje funkcije:

- ▶ **Pritisnite** za izklop zvočnika.
Dohodni klic je označen z utripajočim zaslonom.
- ▶ **Z daljšim pritiskom** izključite telefon.
- ▶ **Pritisnite** za preklop dohodnih ali vzpostavljenih klicev iz telefona na združljivo seznanjeno slušalko ali obratno.
- ▶ Ta tipka v pripravljenosti vključi naslednje glasovne funkcije:
 - ▶ **Pritisnite** za vklop glasovnega klicanja in glasovnih ukazov.
 - ▶ **Za dalj časa pritisnite**, da vključite snemanje (tudi med klicem).

Alfanumerična tipkovnica

S temi tipkami vpisujete številke od 0 do 9, črke in druge znake. Vsaki tipki je določenih več znakov. Znak vpišete tako, da pritisnete ustrezno tipko tolikokrat, da se izpiše.

Vpisovanje števil in črk:

- ▶ Številko vpišete z daljšim pritiskom (ena sekunda) na ustrezno tipko.
- ▶ Za priklic znakov večkrat pritisnite .
- ▶ Presledek vstavite s pritiskom na .
- ▶ Med velikimi in malimi črkami preklapljate s pritiskom na .
- ▶ S kolescem Navi™  lahko premikate kurzor v vpisanem besedilu.

Če želite na primer vpisati črko "C", trikrat na hitro pritisnite . Ko se utripajoči kurzor pojavi ob vpisani črki, lahko vpišete novo. Te korake ponavljajte, dokler vpisa ne končate.

! Zgoraj opisani postopek velja le za vnašanje besedila.

 **Opozorilo!** _____

Ko prenehate uporabljati slušalko, jo varno položite v držalo. Nepritrjena slušalka lahko povzroči telesne poškodbe, če boste morali močno zavreti ali če boste vpleteni v nesrečo.

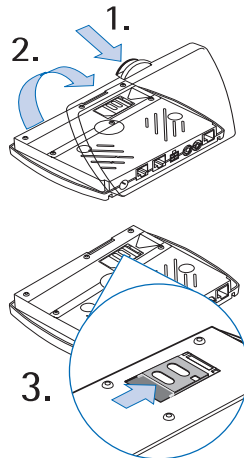
3. Prvi koraki

Vstavljanje kartice SIM

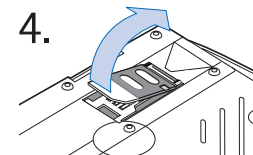


Opozorilo! Vse miniaturne kartice SIM hranite izven dosega majhnih otrok.

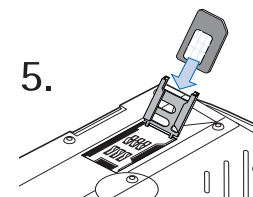
- ! Kartico SIM in njene priključke lahko s praskami in zvijanjem poškodujete, zato jo uporabljajte, vstavljajte in odstranjujte previdno.
- Pred vstavitvijo kartice SIM izključite kontakt za vžig.
- Previdno pritisnite zaponko na ohišju radijske enote (1), da odprete in dvignete pokrov (2).
- Premaknite držalo kartice SIM (3), kot kaže slika.



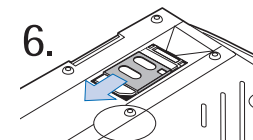
- Odprite držalo kartice SIM tako, da ga dvignete navzgor, kot kaže slika (4).



- Kartico SIM previdno vstavite v držalo (5). Poskrbite, da je vstavljena pravilno in da so zlati priključki obrnjeni proti vam.



- Držalo kartice SIM potisnite navzdol v prvotni položaj, potem pa ga pritrdite s potiskom v smeri puščice. Zaprite pokrov radijske enote in poskrbite, da se zaskoči.



Vklop in izklop telefona.



Opozorilo!

Če je uporaba brezžičnih telefonov prepovedana ali če lahko povzroči interferenco in motnje, izključite svoj avtomobilski telefon. Avtomobilski telefon ostane potem izključen, tudi če je kontakt za vžig vključen.

Vklop telefona

Telefon vključite tako, da vključite kontakt za vžig. Telefon je priključen nanj, zato se vključi, ko vključite kontakt za vžig motorja.

Če se izpiše obvestilo **Kartica SIM je zavrnjena**, čeprav je kartica SIM vstavljena pravilno, se obrnite na svojega operaterja omrežja ali ponudnika storitev.

Če morate vpisati kodo PIN, jo vpišite, izpiše se kot ****. Pritisnite , da kodo PIN potrdite.

Ko vpišete pravilno kodo PIN, telefon samodejno vključi nazadnje uporabljeni profil. Če za ta profil v pomnilniku imenika ni vpisov, vas bo telefon o tem obvestil in vas vprašal, ali želite v imenik prekopirati vpise s kartice SIM.



S telefonom lahko uporabljate le vpise v pomnilniku telefona, ne pa tudi tistih, ki so shranjeni na kartici SIM.

Izklop telefona

Ko izključite kontakt za vžig motorja, se telefon ne izkluči takoj: vključen ostane, dokler se ne izteče čas, določen s funkcijo **Zakasnitev izklopa**. Po tem času se telefon samodejno izkluči.



Tovarniško je **Zakasnitev izklopa** nastavljena na pet minut.

Izklop



Izklop pri vključenem vžigu vozila:

► Za dalj časa pritisnite na .

► Potem za dalj časa pritisnite .

Ko je telefon izključen, je zaslon podoben zgornji sliki.

► Za ponovni vklop telefona pritisnite .

► Sledite navodilom na zaslonu.

4. Klicne funkcije

Glasovno klicanje



Glasovno klicanje vam omogoča poklicati zelene številke tako, da izgovorite glasovno oznako, ki ji je dodana. Glasovno oznako lahko

posnamete za največ 12 števil, shranjenih v imeniku. Glasovna oznaka je lahko katera koli izgovorjena beseda (ali niz besed), na primer ime osebe.

Pred uporabo glasovnega klicanja si zapomnite:

- Glasovne oznake niso odvisne od jezika. Odvisne so od glasu osebe, ki jih izgovarja.
- Glasovne oznake so občutljive za šume iz ozadja. Posnemite jih v tihem okolju, kjer jih tudi uporabite za klicanje.
- Ko snemate glasovno oznako ali kličete s pomočjo glasovne oznake, držite telefon v normalnem položaju ob ušesu.
- Zelo kratka imena ne bodo sprejeta. Uporabljajte dolga imena in se izogibajte podobnim imenom za različne številke.

! Ime morate izgovoriti enako kakor ob snemanju. To je lahko zahtevno, na primer v hrupnem okolju ali v sili, zato se nikoli ne zanašajte le na glasovno klicanje.

! Pred uporabo te funkcije morate posneti glasovne oznake za številke v imeniku telefona. To storite tako, da izgovorite glasovno oznako in jo dodate ustrezni številki v imeniku. Za več informacij glejte Glasovne oznake na strani 36.

- Za glasovno klicanje pritisnite , da odprete zaslon za glasovno klicanje. Zaslišali boste pisk, na zaslonu pa se izpiše **Govorite**.
- Jasno in glasno izgovorite glasovno oznako, ki pripada željeni številki.
Telefon zatem predvaja prepoznano glasovno oznako, čez sekundo in pol pa pokliče ustrezno številko.

Klicanje iz imenika (iskanje imen)



Številko lahko pokličete tako, da izberete ime v imeniku:

- V pripravljenosti z  poiščete zeleno črko, z  pa odprete seznam imen, ki se z njo začnejo.
- Z  poiščete zeleno ime in pritisnite , da pokličete številko.

i Vpisu lahko dodate do pet števil z različnimi simboli, ki pomagajo pri razlikovanju števil. Prva številka, shranjena pod imenom, se samodejno določi za privzeto in je označena z  (Splošno). Druge vrste števil so  (Mobilni telefon),  (Dom),  (Služba) in  (Faks).



Če želite poklicati drugo številko, shranjeno za ime:

- Pritisnite  in z  poiščite zeleni simbol ali telefonsko številko.
- Številko pokličete s pritiskom na .

Ponovno klicanje

Če želite ponovno poklicati zadnjo klicano številko, vam je na voljo seznam zadnjih 10 klicanih števil.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite .
- ▶ Z  poiščite zeleno številko ali ime.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

Klicanje s tipkovnico

Kličete lahko tudi tako, da vpišete telefonsko številko.

- ▶ V pripravljenosti vpišete telefonsko številko s tipkami od  do .
- ▶ Če vpišete napačno številko, jo zbršite s tipko .
- ▶ Številko na zaslonu pokličete s pritiskom na .

Uporaba kolesca Navi™ za klicanje

Številko lahko vpišete in pokličete tudi s kolescem Navi™.

- ▶ V pripravljenosti z  poiščite mesto za prvi znak telefonske številke in ga izberite z .
- ▶ Ta korak ponovite za vsa mesta številke, dokler je ne izpišete do konca.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

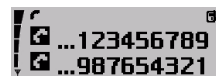
Seznam najljubših

Na seznam najljubših lahko daste največ 12 imen iz imenika. Seznam priljubljenih omogoča priročno klicanje števil, ki jih kličete pogosto.

Prikaz seznama v pripravljenosti:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Z  poiščite zeleni vpis in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

Storitev Čakajoči klic



Če vključite funkcijo **Čakajoči klic**, vas bo omrežje opozorilo na nov klic med že vzpostavljenim klicem. Takšen klic lahko potem tudi sprejmete (storitev omrežja).

Za to funkcijo so na voljo naslednje možnosti:

- **Vključi**
Ta možnost vključi funkcijo Čakajoči klic.
 - **Prekliči**
Ta možnost izključi funkcijo Čakajoči klic.
 - **Preveri stanje**
Ta možnost prikaže stanje storitve (poizvedba v omrežju).
- ▶ Med vzpostavljenim klicem sprejmete novi klic s pritiskom na . Prvi klic bo zadržan.
 - ▶ S pritiskom na  preklopite med aktivnim in zadržanim klicem.

- ▶ S pritiskom na  končate aktivni klic in povrnete zadržanega.

Možnosti med klicem

Med aktivnim klicem so vam na voljo naslednje možnosti:

- [Pošlji DTMF](#)
- [Izključi mikrof.](#)
- [Imenik](#)
- ▶ S pritiskom na  med klicem prikažete seznam možnosti.
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Pošlji DTMF

Nize tonov DTMF lahko uporabljate na primer za pošiljanje gesel ali za dostop do telefonskega odzivnika.

S tipkovnico vpišite želeno številko. Takoj ko pritisnete tipko, se številka odpošlje kot ton DTMF.

- ▶ S pritiskom na  se iz funkcije vrnete na prejšnji zaslon.

- ! S pritiskom na  se vrnete na klicni zaslon.
- Vsi klici ostanejo aktivni.

Izklop mikrofona.



Če želite, lahko za vzpostavljeni klic izključite mikrofona z možnostjo [Izključi mikrof.](#). Na zaslonu se izpiše obvestilo [Mikrofon izkl.](#)

- ▶ Mikrofon znova vključite s pritiskom na .

Odpiranje imenika

Med klicem lahko odprete imenik, da preverite številko ali jo posredujete sogovorniku.

- ▶ Številko v imeniku lahko med klicem poiščete s pritiskom na .
- ▶ S pritiskom na  se iz imenika vrnete na prejšnji zaslon.

Sprejem ali zavrnitev dohodnega klica.

Dohodni klic lahko sprejmete ali zavrnete:

- ▶ Klic sprejmete s tipko , končate pa s tipko .
- ▶ Klic zavrnete s tipko .

Če je vključena funkcija [Preusmeri, če je št. zasedena](#) (storitev omrežja), se na izbrano številko, na primer na telefonski predal, preusmerijo tudi zavrnjeni klici. Za več informacij glejte Preusmeritve na strani 31.

5. Uporaba menijev

Telefon Nokia 810 vam ponuja obširen niz funkcij, ki so združene v menije.

Dostop do menijskih funkcij

Za dostop do menija iz pripravljenosti pritisnite kolesce Navi™ . V meniju se lahko potem premikate z naslednjimi tipkami:



Kolesce Navi™ obrnite v levo, da se na seznamu možnosti pomaknete v levo.



Kolesce Navi™ obrnite v desno, da se na seznamu možnosti pomaknete v desno.



Kolesce Navi™ pritisnite, da izberete želeno možnost.



S to tipko zbrisete vpis. Z njo se tudi vrnete na prejšnjo raven menijev (glejte seznam menijskih funkcij). Z daljšim pritiskom zbrisete vso vsebino zaslona.

Seznam menijskih funkcij

■ Sporočila

- Prejeto
 - Povratni klic
 - Odgovori s predlogo
 - Shrani kot predlogo
 - Zbriši
- Nastavitve sporočil
 - Številka centra za sporočila
 - Odgovori prek istega centra
- Prikaži predloge
 - Pošlji
 - Zbriši

■ Seznam kl.

- Neodgovorjeni klici
- Prejeti klici
- Klicane številke

■ Imenik

- Poišči
- Dodaj vizitko
- Uredi vizitko
- Zbriši
- Dodaj številko
- Stanje pomniln.
- Hitro klicanje

■ Toni

- Glasnost zvonjenja
- Zvonjenje
- Opozorilni toni

■ Nastavitve

- Nastavitve ure
- Klicne nastavitve
 - Pošiljanje lastne številke
 - Vključeno
 - Izključeno
 - Privzeto
 - Preusmeritve
 - Preusmeri vse govorne klice
 - Preusmeri, če je št. zasedena
 - Preusmeri, če ni odgovora
 - Preusmeri, če tel. ni v dosegu
 - Preusmeri, če št. ni na voljo
 - Prekliči vse preusmeritve
 - Samodejni sprejem
 - Samod. sprejem izključen
 - Samod. sprejem vključen
 - Čakajoči klic
 - Čakajoči klic je vključen
 - Čakajoči klic je izključen
 - Preveri stanje
 - Hitro klicanje
 - Hitro klicanje je vključeno
 - Hitro klicanje je izključeno
 - Nastavitve telefona
 - Jezik
 - Nastavitve osvetlitve
 - Dnevna svetlost
 - Nočna svetlost
 - Informacije o celici
 - Info o celici je vključen
 - Info o celici je izključen
 - Izbira omrežja
 - Samodejno
 - Ročno
 - Zakasnitev izklopa
 - Telefon. predal
 - Poslušaj glasovna sporočila
 - Štev. telefonskega predala
 - Modem GPRS
 - Varnostne nastavitve
 - Zahteva za kodo PIN
 - Spremeni kodo PIN
 - Zaprta skupina uporabnikov
 - Izključeno
 - Privzeto
 - Vključeno
 - Predpisano kl.
 - Vključeno
 - Izključeno
 - Seznam števil

■ Glas. nadz.

- Glas. oznake
 - Nova glas. ozn.
 - Seznam glasovnih oznak
 - Predvajaj
 - Spremeni
 - Zbriši
- Glasovni ukazi
 - Nov ukaz
 - Seznam glasovnih ukazov
 - Predvajaj
 - Spremeni
 - Zbriši

■ Snemalnik

- Snemaj
- Predvajaj
- Zbriši

■ Bluetooth

- Poišči naprave Bluetooth
- Prikaži aktivne naprave
- Prikaži seznanjene naprave
 - Poveži
 - Zbriši seznanjenost
 - Zahtevaj potrditev
- Ime Bluetooth
- Vidnost

■ Uporab. pod.

- Naloži vizitke
- Spremeni upor.
 - Uporabnik 1
 - Uporabnik 2
- Nastavitve za nalaganje
 - SIM in pomnilnika telefona
 - Kartice SIM
 - Pomnilnika telefona

6. Menijske funkcije

Sporočila



Na avtomobilskem telefonu lahko prejmete in prebirate kratka besedilna sporočila, potem pa pošiljatelja pokličete ali odgovorite na njegovo sporočilo s

predlogo (storitev omrežja). Pred pošiljanjem sporočil boste morali nastaviti [Nastavitve spor.](#)

- ! Ne pozabite, da je v prometu varnost vedno na prvem mestu! Ročnega telefona ne uporabljajte med vožnjo, funkcije svojega avtomobilskega telefona pa uporabljajte le, če razmere v prometu to dopuščajo.
- ! Ko pošiljate sporočila z omrežno storitvijo SMS, se utegne izpisati obvestilo [Sporočilo je poslano](#). To pomeni, da je sporočilo poslano centru za sporočila na številko, ki je programirana v telefon, in ne pomeni, da je prejemnik sporočilo že prejel.

Prejeta sporočila



Ko prejmete sporočilo SMS, se na zaslonu prikažejo znak , obvestilo [Nova sporočila](#): in število sporočil.

Kratka sporočila, poslana telefonu, se izpišejo v vrstnemu redu prejema. Neprebrana sporočila so označena z , prebrana pa z .

Utripajoč znak  kaže, da je pomnilnik za sporočila poln. Če želite sprejemati nova sporočila, morate najprej zbrisati nekaj starih.

Če ste prejeli več kot eno besedilno sporočilo:

- ▶ Izberite meni [Sporočila](#) in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Izberite možnost [Prejeto](#) in pritisnite  za prikaz seznama sporočil.
- ▶ Z  poiščite želeno sporočilo in pritisnite , da ga prikazete.
- ▶ Z  preberite sporočilo ter prikažite ime in številko pošiljatelja ter datum in čas prejema.

Vaš telefon ponuja veliko možnosti za delo z izbranim sporočilom:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Povratni klic

S to možnostjo pokličete številko pošiljatelja.

Odgovori s predlogo

Na kratko sporočilo lahko odgovorite s predlogo, ki jo pripravite sami. Izberite možnost [Odgovori s predlogo](#), da si ogledate seznam predlog, shranjenih v telefonu.

Shrani kot predlogo

S to možnostjo lahko prejete SMS shranite kot predlogo. Za pisanje lastnega sporočila lahko predlogo uporabite z možnostjo [Odgovori s predlogo](#), da se prikaže seznam, potem pa pošljite sporočilo.

Zbriši

To možnost izberite, če želite sporočilo zbrisati.

Nastavitve sporočil

Če želite pošiljati kratka sporočila, morate pred tem izbrati nekaj nastavitev na svojem telefonu.

Številka centra za sporočila

Dobite jo od ponudnika storitev.

i Shranite lahko telefonsko številko centra za sporočila, ki jo potrebujete za pošiljanje besedilnih sporočil.

Odgovor prek istega centra

Običajno odgovore na sporočila obdelujejo centri SMS, na katere je naročen naročnik. Izberite [Odgovori prek istega centra](#), če želite prejemniku svojega sporočila omogočiti, da vam pošlje odgovor prek vašega centra za sporočila (storitev omrežja).

Izbiranje teh nastavitev iz pripravljenosti:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Z  poiščite možnost [Nastavitve sporočil](#) in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Prikaz predlog

Avtomobilski telefon lahko shrani do 10 predlog, ki jih lahko pošljete kot kratka sporočila. Pet predlog je ob nakupu že shranjenih v telefonu, pet pa jih lahko shranite iz prejetih sporočil. Na voljo so te možnosti:

Pošlji

Izbrana predloga bo poslana.

Zbriši

Izbrana predloga bo zbrisana.

Prikaz seznama predlog v pripravljenosti:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Z  poiščite [Sporočila](#) in odprite možnosti s pritiskom na .

- ▶ Z  poiščite **Prikaži predloge** in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite želeno predlogo in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

i Zbrišete lahko le predloge, ki ste jih shranili sami, ne pa tudi ob nakupu shranjenih predlog.

Seznam klicev



Tu lahko pregledujete telefonske številke neodgovorjenih, prejetih in oddanih klicev, ki jih je zabeležil vaš telefon, in sicer skupaj z uro in datumom klica.

- !** Telefon beleži neodgovorjene in prejete klice le, če to omogoča vaše omrežje ter če je vključen in je v dosegu omrežja.
- i** Na teh seznamih lahko pregledate do 10 zadnjih prejetih, sprejetih ali klicanih števil. Zadnji klic je vedno na vrhu seznama.

Za vse zadnje klice so na voljo tri možnosti: **Pokliči**, **Čas klica** ali **Zbriši**.

- ▶ Poiščite želeni vpis in pritisnite .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

- ▶ Pritisnite tipko , da se vrnete v prejšnji meni, ali pa jo držite pritisnjeno dalj časa, da se vrnete v pripravljenost.

Neodgovorjeni klici

Prikaz seznama zadnjih desetih neodgovorjenih klicev (storitev omrežja) v pripravljenosti:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Z  poiščite **Seznam kl.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite **Neodgovorjeni klici** in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Po seznamu se pomikajte z .
- ▶  vrne telefon v pripravljenost.

Prejeti klici

Prikaz seznama zadnjih desetih prejetih klicev v pripravljenosti:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Z  poiščite **Seznam kl.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite **Prejeti klici** in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Po seznamu se pomikajte z .

Klicane številke

Z bližnjico lahko v pripravljenosti pregledate seznam zadnjih desetih

klicanih števil: za dalj časa pritisnite .

Prikaz seznama zadnjih klicanih števil v pripravljenosti:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Z  poiščite **Seznam kl.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite **Klicane številke** in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Po seznamu se pomikajte z .

Imenik



Vsi vpisi, ki jih shranite v imenik, se shranijo v pomnilnik telefona. Vpise lahko prekopirate s kartice SIM ali iz združljivega mobilnega telefona, ki

podpira brezžično tehnologijo Bluetooth. Za več informacij glejte Nalaganje vizitk na strani 42.

V imenik telefona lahko za vsak uporabniški profil shranite do 250 imen in števil. Za več informacij glejte Preverjanje zasedenosti pomnilnika na strani 29.

Pod eno ime lahko shranite največ pet števil.

Prva številka, shranjena pod imenom, se samodejno določi za privzeto in je označena z . Ko izberete ime v imeniku, na primer za klic, se uporabi privzeta številka, razen če ne izberete druge.

Iskanje imen in števil

Do seznama shranjenih imen in števil lahko hitro pridete v pripravljenosti.

- ▶ Z  poiščite prvo črko zelenega imena in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Zdaj lahko pregledate vsa imena, shranjena v imeniku, ki se začnejo z izbrano črko. Imena so razvrščena po abecedi.
- ▶ Z  poiščite zeleno ime.
- ▶ Klic vzpostavite s pritiskom na .
- ▶ Za zaključek klica pritisnite .
- ▶  vrne telefon v pripravljenost.

Za več informacij glejte Klicanje iz imenika (iskanje imen) na strani 19.

Dodajanje imen

Imena in številke se shranjujejo v imeniku. Ime in z njim povezano številko lahko dodate v imenik iz pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Imenik** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Dodaj vizitko** in jo izberite z .
- ▶ Vpišite ime s tipkovnico in pritisnite , da se shrani.
- ▶ Vpišite ustrezno številko in pritisnite , da se shrani.
- ▶ Če želite zbrisati nepravilno vpisan znak, pritisnite .

Urejanje imen in števil

Imena in številke imenika lahko spreminjate v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Imenik** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ S tipko  poiščite možnost **Uredi vizitko** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite prvo črko zelenega imena in pritisnite , da se izpiše seznam vpisov, ki se začnejo z njo.

- ▶ Z  poiščite želeno ime v imeniku in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Vpis lahko zdaj urejate. Z  se premaknete do črke ali številke, ki jo želite spremeniti, in jo spremenite.
- ▶ Spremembe shranite s pritiskom na .

Brisanje vpisov iz imenika

Ime in z njim povezano številko lahko zbrisete iz imenika iz pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Imenik** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ S tipko  poiščite možnost **Zbriši** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Dodajanje številke

Vpisu v imeniku lahko dodate še štiri številke. Prva številka, shranjena pod imenom, se samodejno določi za privzeto številko in je označena z  (Splošno). Druge vrste števil so  (Mobilni telefon),  (Dom),  (Služba) in  (Faks).

Začetek v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Imenik** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ S tipko  poiščite možnost **Dodaj številko** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno ime v imeniku in pritisnite , da ga izberete.

- ▶ Z  poiščite zeleni simbol za dodano številko in ga izberite z .
- ▶ Vpišite številko in pritisnite , da se shrani.

Preverjanje zasedenosti pomnilnika

S to možnostjo lahko pregledujete prosti pomnilnik telefona (v %).

Začetek v pripravljenosti:

- ▶ Izberite **Imenik** in pritisnite .
- ▶ S tipko  poiščite možnost **Stanje pomniln.** in jo izberite z .
- ▶ Na zaslonu se izpiše stanje pomnilnika.

Hitro klicanje

Možnost za hitro klicanje je priročna bližnjica za hitro in preprosto klicanje števil, ki so določene telefonskim tipkam.

Določanje telefonske številke tipki za hitro klicanje

Tipki za hitro klicanje lahko določite katero koli telefonsko številko v imeniku ( do ). Tipka  je rezervirana za telefonski predal. Zgoraj opisane možnosti so na voljo za vse tipke.

Začetek v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Imenik** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ S tipko  poiščite možnost **Hitro klicanje** in jo izberite z .

Zdaj si lahko ogledate seznam tipk za hitro klicanje in števil, ki so jim določene.

- ▶ Z  poiščite želeno tipko za hitro klicanje in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno ime ali številko in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Hitro klicanje

- ▶ Dalj časa držite pritisnjeno ustrezno tipko za hitro klicanje, dokler se klic ne prične.

! Za nastavitve glejte Hitro klicanje na strani 32.

Nastavitve tonov



Izberete lahko želeno melodijo zvonjenja, spreminjate glasnost in vključite ali izključite opozorilne tone.

- ! Kolesce Navi™  zavrtite, da nastavite glasnost zvonjenja, ko telefon ob prejemu klica zveni, ali da nastavite glasnost zvočnika, ko klic sprejmete.
- ▶ Izberite meni **Toni** in ga odprite z .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Glasnost zvonjenja

Ta možnost nastavi glasnost zvonjenja za prejete klice.

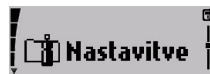
Melodija zvonjenja

S to možnostjo izberete željeni način zvonjenja s seznama melodij.

Opozorilni toni

S to možnostjo lahko vključite ali izključite posebne tone za obvestila.

Nastavitve



Spremenite lahko veliko nastavitev svojega avtomobilskega telefona.

- ▶ Za spreminjanje nastavitev v pripravljenosti izberite meni **Nastavitve** in ga izberite z .

Nastavljanje ure in datuma

Nastavljanje ure v pripravljenosti:

- ▶ Z  poiščite možnost **Nastavitve ure** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite možnost **Nastavi uro** in jo izberite z .
- ▶ Uro nastavite z . Z  potrdite nastavev in nadaljujte z minutami.
- ▶ Ponovite prvi korak, da nastavite minute.
- ▶ Zgornji postopek ponovite še za nastavitve **Zapis časa**, **Nastavi datum** in **Zapis datuma**.

Klicne nastavitve

S to možnostjo lahko nastavljate veliko klicnih funkcij.

Nastavljanje klicnih nastavitev iz pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Klicne nastavitve** in jo izberite z .

Oddaja lastne številke

- **Privzeto**
S tem izberete nastavev, za katero ste se dogovorili z operaterjem omrežja.
 - **Vključeno**
Ta možnost vključi prikaz vaše številke: oseba, ki jo kličete, bo videla številko vašega avtomobilskega telefona (storitev omrežja).
 - **Izključeno**
Če svoje številke ne želite poslati klicani osebi, lahko s to možnostjo to nastavev izključite.
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Preusmeritve

Storitev omrežja **Preusmeritve** vam omogočajo preusmerjanje dohodnih klicev na drugo številko, na primer na telefonski predal. Za več informacij se obrnite na svojega ponudnika storitev (storitev omrežja).

Telefon vam ponuja veliko možnosti:

- **Preusmeri vse govorne klice**
Ta možnost preusmeri vse prejete klice.
- **Preusmeri, če je št. zasedena**
S to možnostjo preusmerite glasovne klice, če je številka zasedena ali če prejeti klic zavrnete.
- **Preusmeri, če ni odgovora**
Ta možnost preusmeri vse neodgovorjene klice.
- **Preusmeri, če tel. ni v dosegu**
S to možnostjo preusmerite govorne klice, ko telefon omrežju ni dosegljiv.
- **Preusmeri, če št. ni na voljo**
Ta možnost preusmeri vse govorne klice, če niste na voljo.
- **Prekliči vse preusmeritve**
S to možnostjo prekličete vse vključene preusmeritve.

Nastavljanje preusmeritev iz pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Klicne nastavitve** in jo izberite z .
- ▶ S tipko  poiščite možnost **Preusmeritve** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno funkcijo in pritisnite , da jo izberete.

Za vsako vrsto preusmeritve so na voljo štiri možnosti:

- **Vključi**
S to možnostjo lahko izberete številko, na katero želite preusmeriti klice: svoj **Telefon. predal** ali drugo številko.

- **Prekliči**

To možnost izberite, če želite izključiti katero koli preusmeritev.

- **Preveri stanje**

S to možnostjo lahko preverite stanje preusmeritve.

- **Zakasnitev**

S to možnostjo določite zakasnitev, po kateri se klic preusmeri.

i Privzeta vrednost je 5 sekund. Vključene preusmeritve označuje znak na zaslonu. Za več informacij glejte Znaki na zaslonu na strani 12.

Samodejni prevzem klica

Ta funkcija samodejno sprejme vse dohodne klice po prvem zvonjenju, če je telefon vključen.

Vklop samodejnega sprejema v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Klicne nastavitve** in jo izberite z .
- ▶ S tipko  poiščite možnost **Samodejni sprejem** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite zeleno možnost (**Vključeno** ali **Izključeno**) in pritisnite , da jo izberete.

Čakajoči klic

Za to funkcijo lahko izberete tri možnosti (storitev omrežja):

- **Vključi**
Ta možnost vključi funkcijo Čakajoči klic.

- **Prekliči**

Ta možnost izključi funkcijo Čakajoči klic.

- **Preveri stanje**

Ta možnost prikaže stanje storitve (poizvedba v omrežju).

Hitro klicanje

Hitro klicanje vključite z možnostjo **Vključeno** in ga izključite z možnostjo **Izključeno**.

Nastavitve telefona

S to možnostjo lahko izberete nastavitve svojega avtomobilskega telefona.

Jezik obvestil na zaslonu

S to možnostjo lahko izberete jezik obvestil na zaslonu. Če izberete **Samodejno**, telefon izbere jezik v skladu s podatki na kartici SIM.

Nastavljanje jezika v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Nastavitve telefona** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite možnost **Jezik** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite zeleni jezik in pritisnite , da ga izberete.

Nastavitev osvetlitve zaslona

Za večje udobje med uporabo lahko nastavljate svetlost osvetlitve zaslona. Na voljo sta dve nastavitvi: senzor izbira osvetlitev v skladu z osvetljenostjo okolja.

Dnevna svetlost

- ▶ Z  poiščite možnost **Dnevna svetlost** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno svetlost in pritisnite , da jo izberete.

Nočna svetlost

- ▶ Z  poiščite želeno svetlost in pritisnite , da jo izberete.

Informacije o omrežju

S to funkcijo lahko vključite prikaz informacij o trenutno uporabljeni radijski celici. Ta storitev omrežja deluje le v celičnih omrežjih tehnologije MCN.

Izbira omrežja

Omrežje, ki ga uporabljate, lahko izberete samodejno ali ročno.

- **Samodejno**
Telefon bo samodejno izbral ustrezno omrežje v območju, kjer ste.
- **Ročno**
Prikaže se seznam omrežij, ki so na voljo in med katerimi lahko izbirate, če imajo njihovi operaterji podpisane pogodbe z vašim operaterjem. Telefon bo ostal v ročnem načinu, dokler ne izberete samodejnega načina ali dokler vanj ne vstavite druge kartice SIM.

Nastavljanje jezika v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Nastavitve telefona** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite možnost **Izbira omrežja** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno omrežje in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Zakasnitev izklopa

Telefon ima vgrajeno zakasnitev izklopa, ki obdrži telefon vključen še nekaj časa po izklopu kontakta za vžig vozila. Ko izključite kontakt, ostane telefon vključen še toliko časa, kot določa **Zakasnitev izklopa**. Po vsakem klicu se odštevanje začne znova.

i Tovarniško je zakasnitev izklopa nastavljen na pet minut. Zakasnitev lahko traja največ 24 ur.

! Ne pozabite, da se avtomobilski telefon napaja iz akumulatorja vozila. Ko nastavljate zakasnitev, poskrbite, da se akumulator ne bo izpraznil.

Nastavljanje ure v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Nastavitve telefona** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite možnost **Zakasnitev izklopa** in jo izberite z .

- ▶ Zavrtite kolesce Navi™ , da nastavite želeni čas.
 - ▶ Števec časa vključite z .
- Obvestilo na zaslonu vas obvesti, da je nastavljena zakasnitev izklopa.

Telefonski predal

Omrežje vam lahko ponudi storitev za telefonski predal, ki jo morate nastaviti, preden lahko z njo sprejemate sporočila. Za dostop do telefonskega predala morate v telefon shraniti njegovo številko. Več informacij o tej storitvi dobite od ponudnika storitev, ki vam bo dal tudi številko telefonskega predala.

Izbiranje nastavitev za telefonski predal iz pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Telefon. predal** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Poslušanje govornih sporočil

- ▶ Poiščite možnost **Poslušaj glasovna sporočila** in jo izberite z .
 - ▶ Pritisnite , da pokličete številko telefonskega predala, potem pa sledite navodilom, ki ste jih dobili.
- i** Z daljšim pritiskom na  ali  pokličete na svoj telefonski predal.

Številka telefonskega predala

Številko telefonskega predala dobite od ponudnika storitev, ko se na storitev naročite.

- ▶ Poiščite možnost **Štev. telefonskega predala** in jo izberite z .
- ▶ Vpišite številko predala s tipkami  do . Če vpišete napačno črko, jo zbrisate s tipko .
- ▶ Številko shranite s pritiskom na .

GPRS nastavitve za omrežje

Telefon lahko prek Bluetooth ali kabla povežete z združljivim PC-jem in ga uporabite kot modem GPRS. To lahko storite le, če imate dostopno točko GPRS. Za informacije se obrnite na svojega ponudnika storitev ali omrežnega operaterja.

Pred uporabo GPRS:

- Naročite se na storitev GPRS pri omrežnem operaterju ali ponudniku storitev.
 - Več informacij o dosegljivosti in nastavitvah storitve GPRS dobite pri omrežnem operaterju ali ponudniku storitev.
 - Nastavitve za aplikacije GPRS morate shraniti v telefon.
- ▶ Z  poiščite možnost **Modem GPRS** in jo izberite z .
 - ▶ Če želite pripraviti novo dostopno točko GPRS ali spremeniti obstoječo, ponovno pritisnite .
 - ▶ Pritisnite , da odprete možnost **Uredim dostopno točko?**, in vpišite ime dostopne točke GPRS s tipkami za vpisovanje črk in števil.

- ▶ Nastavitev shranite s pritiskom na .
- ▶ Če vpišete napačen znak, ga zbršite s tipko . Z daljšim pritiskom zbršite celoten vpis.

Za več informacij glejte Referenčne informacije na strani 46.

Cena za GPRS in aplikacije

Obračunavanje za povezavo GPRS lahko temelji na trajanju povezave ali na količini prenesenih podatkov in sporočil. Za informacije o stroških se obrnite na svojega ponudnika storitev ali omrežnega operaterja.

Zaščitne nastavitve



Opozorilo! _____

Kadar so uporabljene varnostne funkcije (na primer če so klici omejeni na zaprto skupino uporabnikov ali predpisane številke), morda v nekaterih omrežjih ne boste mogli klicati na nekatere od številke za klic v sili (npr. 112 ali druga uradna številka za klic v sili). V tem primeru boste pred klicem v sili te funkcije morali izključiti.

Zahteva za vnos kode PIN

Telefon lahko nastavite tako, da ob vsakem vklopu zahteva kodo PIN za vstavljen kartico SIM. Nekateri ponudniki ne dovolijo izklopa zahteve po vpisu kode PIN.

Spreminjanje kode PIN

S to možnostjo lahko spremenite kodo PIN za aktivno kartico SIM. Te kode lahko vključujejo le številke od 0 do 9.

Zaprta uporabniška skupina

Ta storitev omrežja določi skupino oseb, ki jih lahko kličete in od katerih lahko sprejemate klice. Za več informacij se obrnite na svojega ponudnika storitev ali omrežnega operaterja.

Za to funkcijo lahko izberete tri možnosti:

- **Izključeno**
Storitev za zaprto skupino uporabnikov je izključena.
- **Privzeto**
Izbrana je privzeta nastavev ponudnika storitev.
- **Vključeno**
Storitev za zaprto skupino uporabnikov je vključena.

Predpisane številke

Ta storitev omejuje vaše odhodne klice na izbrane številke, če to omogoča vaša kartica SIM. Za shranjevanje in urejanje števil na seznamu boste potrebovali kodo PIN2.

Za to funkcijo lahko izberete tri možnosti:

- **Izključeno**
Predpisano klicanje je izključeno.
- **Seznam števil**
S to možnostjo si lahko ogledate seznam dovoljenih števil za odhodne klice.
- **Vključeno**
Predpisano klicanje je vključeno.

- ▶ V stanju pripravljenosti izberite meni **Nastavitve**.
 - ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
 - ▶ Sledite navodilom na zaslonu.
- Za več informacij glejte Dostopne kode za kartico SIM na strani 11.

Zvočne nastavitve

Vaš telefon podpira več možnosti za zvočnik:

- Neposredna povezava z zvočnikom SP-2 iz prodajnega paketa.
- Priključitev na združljiv zvočnik avtoradia prek dodatnega releja, ki preklopi zvok na zvočnik (ni vključen v prodajnem paketu). Za pomoč se obrnite na serviserja, ki bo telefon namestil v avto.
- ▶ Izberite možnost **Zvočnik**.
- Povezava z zvočniki združljivega avtoradia prek njegove vhodne zvočne povezave. Če je izbrana ta možnost, morate izbrati ustrezno glasnost.
- ▶ Izberite možnost **Radijski zvočn..**

Tovarniške nastavitve

Vse nastavitve menijev lahko povrnete na tovarniške nastavitve iz pripravljenosti:

- ▶ Z  poiščite meni **Nastavitve** in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Z  poiščite možnost **Povrnem tov. nastavitve?** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.



Opozorilo!

Ko nastavitve povrnete, tega ne morete razveljaviti, podatki so nepovratno izgubljeni.

Glasovne oznake



Pred snemanjem glasovnih oznak in pred glasovnim klicanjem morate poznati naslednja pomembna dejstva:

- Glasovne oznake niso odvisne od jezika. Odvisne so od glasu osebe, ki jih izgovarja.
- Glasovne oznake so občutljive za šume iz ozadja. Posnemite jih v tistem okolju, kjer jih tudi uporabite za klicanje.
- Ko snimate glasovno oznako ali kličete s pomočjo glasovne oznake, držite telefon v normalnem položaju ob ušesu.
- Zelo kratka imena ne bodo sprejeta. Uporabljajte dolga imena in se izogibajte podobnim imenom za različne številke.

- Ime morate izgovoriti enako kakor ob snemanju. To je lahko zahtevno, na primer v hrupnem okolju ali v sili, zato se nikoli ne zanašajte le na glasovno klicanje.

Glasovno klicanje

Glas. oznake lahko določite telefonskim številkam, ki jih telefon samodejno pokliče, ko prepozna oznako.

Snemanje nove glasovne oznake

S to možnostjo lahko **Nova glas. ozn.** shranite, jo določite številki in shranite v imenik telefona. Za vsak uporabniški profil avtomobilskega telefona imate lahko shranjenih največ 12 glasovnih oznak z ustreznimi številkami. Glasovna oznaka je lahko katera koli beseda, na primer ime osebe.

- ▶ Za snemanje **Nova glas. ozn.** v pripravljenosti izberite meni **GLASOVNI NADZOR**, z  pa poiščite možnost **Glas. oznake**. To možnost izberete z .
- ▶ S tipko  poiščite **Nova glas. ozn.** in pritisnite .
- ▶ Z  poiščite želeno ime v imeniku in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Z  poiščite želeno številko in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Seznam glasovnih oznak

S to možnostjo lahko preverite vse glasovne oznake v pomnilniku telefona in urejate seznam z zgornjimi možnostmi.

- **Predvajaj**
Ta možnost predvaja posneto oznako.

- **Spremeni**
Katero koli oznako lahko nadomestite z novo. Izberite to možnost in izgovorite novo oznako.
- **Zbrišem glasovno oznako?**
S to možnostjo zbrišete glasovno oznako in naredite prostor za novo.

Izbira možnosti iz pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **GLASOVNI NADZOR**, nato pa z  poiščite **Glas. oznake**. Možnost izberete z .
- ▶ Z  poiščite možnost **Seznam glasovnih oznak** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno ime v imeniku in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Glasovno klicanje številke



Glasovno klicanje številke:

- ▶ Pritisnite . Zasliši se pisk in na zaslonu se izpiše **Govorite**.
- ▶ Jasno in glasno izgovorite glasovno oznako, ki pripada želeni številki.
Telefon predvaja prepoznano oznako in čez sekundo in pol samodejno pokliče ustrezno številko.
- ▶ Če želite glasovno klicanje preklicati, pritisnite .

- ! Če aplikacija, ki uporablja povezavo GPRS, pošilja ali sprejema podatke, za klic ne morete uporabiti glasovnega klicanja. Če hočete klicati z glasovno oznako, prej končajte aplikacijo, ki uporablja povezavo GPRS.

Glasovni ukazi

Na voljo imate seznam funkcij telefona, ki jih lahko vključite z glasovno oznako. Glasovno oznako lahko določite največ petim ukazom s seznama [Seznam glasovnih ukazov](#). Glasovni ukaz uporabite tako kot glasovno klicanje. Na voljo so naslednje možnosti:

- [Predvajaj posnetke](#)
- [Naloži vizitke](#)
- [Pov. s slušalkami Bluetooth](#)

Snemanje glasovnih ukazov

Ta možnost omogoča snemanje [Glasovni ukazi](#) (ena ali več besed, ki delujejo kot izgovorjeni ukazi) in njihovo določitev funkcijam v [Seznam glasovnih ukazov](#).

- ▶ Za snemanje novih [Glasovni ukazi](#) v pripravljenosti izberite meni **GLASOVNI NADZOR**. Z  poiščite možnost [Glasovni ukazi](#) in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite možnost [Glasovni ukazi](#) in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite zeleno funkcijo v [Seznam glasovnih ukazov](#) in jo izberite z .
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Seznam glasovnih ukazov

Seznam glasovnih ukazov vsebuje telefonske funkcije, za katere je mogoče določiti glasovne ukaze. Vsako funkcijo na seznamu lahko označite in uredite s spodnjimi možnostmi:

- [Predvajaj glasovne ukaze](#)
Ta možnost predvaja posneti glasovni ukaz.
- [Spremeni](#)
Za izbrani vpis lahko posnamete nov glasovni ukaz, s katerim nadomestite prejšnjega.
- [Zbrišem glasovni ukaz?](#)
S to možnostjo zberete glasovni ukaz in naredite prostor za novega.

Začetek v pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni **GLASOVNI NADZOR**, nato pa z  poiščite [Glasovni ukazi](#). Možnost izberete z .
- ▶ Z  poiščite možnost [Seznam glasovnih ukazov](#) in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite zeleno funkcijo v [Seznam glasovnih ukazov](#) in jo izberite z .
- ▶ Za izbrani vpis lahko izberete katero koli od zgoraj naštetih možnosti.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Pred uporabo glasovnega klicanja si zapomnite:

- Glasovne oznake niso odvisne od jezika. Odvisne so od glasu osebe, ki jih izgovarja.
- Glasovne oznake so občutljive za šume iz ozadja. Posnemite jih in uporabite za klicanje v tistem okolju.

- Ko snemate glasovni ukaz, govorite razločno v mikrofonski.
- Zelo kratki ukazi ne bodo sprejeti. Uporabljajte dolge ukaze in se izogibajte podobnim ukazom za različne funkcije.

Izvajanje glasovnih ukazov

- ! Če aplikacija, ki uporablja povezavo GPRS, pošilja ali sprejema podatke, ne morete uporabiti glasovnih ukazov. Če hočete uporabiti glasovni ukaz, prej končajte aplikacijo, ki uporablja povezavo GPRS.



Uporaba glasovnih ukazov:

- Pritisnite . Zasliši se pisk in na zaslonu se izpiše [Govorite](#).
- Jasno in glasno izgovorite glasovni ukaz.

Telefon predvaja prepoznani ukaz in čez sekundo in pol samodejno izvede ustrezno funkcijo.

- ! Ukaz morate izgovoriti enako kakor ob snemanju. To je lahko zahtevno, na primer v hrupnem okolju ali v sili, zato se nikoli ne zanašajte le na glasovne ukaze.

Snemalnik



Snemalnik omogoča snemanje govora, zvokov in klicev. To je še posebej uporabno, če si morate med klicem zabeležiti podatke: posnamete lahko na primer ime in številko, ki ju želite shraniti pozneje.

- ! Upoštevajte vse zakone o snemanju klicev, ki veljajo v kaki državi. Te funkcije ne uporabljate v nezakonite namene.

Posnamete lahko do 10 posnetkov s skupnim časom največ 8 minut. Vsak posnetek je shranjen skupaj z zaporedno številko, časom in dolžino klica ter stanjem pomnilnika.

Novi posnetki se samodejno shranijo v pomnilnik telefona. Ko je pomnilnik poln, se izpiše obvestilo [Ni pomnilnika za posnetek](#). Če želite še naprej snemati nove posnetke, morate najprej zbrisati nekaj starih.

- Za dalj časa pritisnite , da vključite snemanje med klicem.
- ! Posnetke lahko preprosto predvajate z glasovnim ukazom. Izgovorite glasovni ukaz, telefon pa predvaja zadnji posnetek. Z  preskočite na naslednji posnetek.
- ! Pred uporabo te bližnjice morate posneti glasovni ukaz za to funkcijo. Za več informacij glejte Glasovni ukazi na strani 38.

Snemaj

S to možnostjo lahko posnamete govor, ki se potem samodejno shrani.

Snemanje:

- ▶ Izberite meni **Snemalnik** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite možnost **Snemaj** in jo izberite z .
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

Če imate vzpostavljen klic, ki ga želite posneti:

- ▶ Snemanje začnete z daljšim pritiskom na .
- ▶ Posnetek končate s pritiskom na .

Vsi posnetki se shranijo pod zaporedno številko (npr. posnetek 1).

Prikaz seznama posnetkov:

- ▶ V pripravljenosti izberite možnost **Snemalnik** in pritisnite , da jo odprete in si ogledate seznam posnetkov.
- ▶ Z  poiščite zeleni posnetek in pritisnite , da ga izberete.

Poleg tega sta na voljo tudi možnosti **Predvajaj** in **Zbriši**.

Predvajaj

S to možnostjo lahko predvajate izbrani posnetek.

Zbriši

S to možnostjo lahko posnetek zbrišete, da pripravite prostor za nove posnetke.

Brezžična tehnologija Bluetooth



Brezžična tehnologija Bluetooth je mednarodni standard za brezžično komunikacijo kratkega dosega, ki omogoča vzpostavitev brezžične

povezave med telefonom in združljivo napravo, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth. Med te naprave spadajo na primer mobilni telefoni, prenosniki in brezžične slušalke.

Naprave Bluetooth se "sporazumevajo" z radijskimi valovi, zato med njimi ni potrebna vidna povezava. Naprave morajo biti med sabo oddaljene manj kot 10 metrov, čeprav se lahko ta doseg zaradi interference, ki nastane zaradi ovir, kot so zidovi ali druge elektronske naprave, včasih zmanjša.

i Če želite uporabljati to funkcijo, poskrbite, da sta telefon in druga naprava Bluetooth vključena. V nekaterih državah je uporaba takšnih naprav omejena. Obrnite se na krajevne oblasti.

Vključevanje in izključevanje vmesnika Bluetooth

Vmesnik Bluetooth je pri avtomobilskem telefonu nenehno vključen. Pri drugih napravah Bluetooth, npr. mobilnih telefonih, boste morda morali vmesnik Bluetooth vključiti ali izključiti. Pred povezavo z avtomobilskim telefonom se prepričajte, da je vmesnik Bluetooth vključen tudi na napravi, ki jo želite priključiti na telefon.

Več informacij najdete v priročniku za uporabo naprave, ki jo želite uporabiti.

Iskanje naprav, ki podpirajo brezžično tehnologijo Bluetooth

Če želite telefon seznaniti z želeno napravo, ki podpira Bluetooth, jo morate najprej poiskati:

- ▶ V pripravljenosti izberite **Bluetooth** in pritisnite , da odprete ta meni.
- ▶ Z  poiščite možnost **Poišči naprave Bluetooth** in jo izberite z .

Telefon začne iskati mobilne telefone in drugo opremo, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth in je v dosegu. Naprave, ki se odzovejo iskanju, se izpišejo na seznamu, zadnja najdena naprava je na seznamu zadnja.

- ▶ Po seznamu se pomikajte z .

Seznanjanje z napravami Bluetooth

Če želite ustvariti povezavo, morate z napravo, s katero povezujete telefon, ob prvi povezavi izmenjati gesli Bluetooth. Ta postopek imenujemo seznanjanje. Geslo Bluetooth je eno- do 16-mestna številka. Če telefon zahteva geslo, vpišite tistega, ki ste ga dobili z napravo.

Če ustvarjate povezavo Bluetooth z napravami, kot so mobilni telefoni, lahko ustvarite začasno lastno geslo. To geslo se uporabi le enkrat in vam ga ni treba zapisovati. Isto geslo vpišite v obe napravi, ki se povezujeta prek Bluetooth. Sledite navodilom na zaslonu obeh naprav.

Če želite začeti seznanjanje, izberite napravo na seznamu:

- ▶ Z  poiščite želeno napravo in pritisnite , da jo izberete.

Prikaži aktivne naprave

Prikaz trenutno aktivnih naprav Bluetooth, ki so povezane s telefonom:

- ▶ V meniju **Bluetooth** izberite **Prikaži aktivne naprave** in pritisnite , da se izpiše seznam aktivnih naprav.

V tem meniju lahko povezavo Bluetooth tudi prekinete.

Prikaži seznanjene naprave

Seznam seznanjenih naprav lahko prikažete z možnostjo **Prikaži seznanjene naprave**. Na voljo so nekatere od naslednjih možnosti. Katere, je odvisno od stanja povezave ali naprave:

- ▶ Če želite pregledati seznam seznanjenih naprav, z  poiščite meni **Bluetooth** in ga izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno napravo in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Sledite navodilom na zaslonu.

! Zadnja seznanjena naprava se izpiše na začetku seznama.

Poveži

Ta možnost vzpostavi povezavo s seznanjeno napravo Bluetooth.

Zbriši seznanjenost

S to možnostjo napravo odstranite s seznama.

Zahtevaj potrditev

Določite lahko, ali naj telefon vzpostavi povezavo samodejno (Ne) ali naj pred vzpostavitvijo povezave zahteva potrditev (Da).

Ime Bluetooth za telefon

S to možnostjo lahko svojemu telefonu spremenite ime Bluetooth, ki ga vidijo drugi. Tovarniška nastavev je Nokia 810. Ime seznanjene naprave najdete v meniju [Prikaži seznanjene naprave](#).

- ▶ Z  poiščite možnost [Ime Bluetooth](#) in jo izberite z .

Vidnost telefona

Če je med telefonom in drugo napravo vzpostavljena povezava, potem telefon ni viden drugim napravam. To pomeni, da ga naprave, ki iščejo druge naprave Bluetooth, ne morejo najti.

Če želite vzpostaviti povezavo Bluetooth z združljivim prenosnikom ali če želite na telefon poslati vizitko, lahko s to možnostjo dosežete, da postane telefon viden za eno minuto. V tem času se vse povezave Bluetooth prekinejo. Po tem se povezave znova vzpostavijo.

- ▶ Če želite funkcijo Bluetooth uporabljati s svojim združljivim mobilnim telefonom, poskrbite, da je vključena. Ne pozabite vidnosti telefona nastaviti na [Vidnost](#), sicer ga med iskanjem aktivnih naprav Bluetooth ne boste mogli najti.

- ▶ Če redno uporabljate tehnologijo Bluetooth, na primer za kopiranje vizitk iz mobilnega telefona v avtomobilski telefon, lahko možnost "Zahteva po potrditvi" v mobilnem telefonu nastavite na "Izključeno". Zdaj lahko povezave Bluetooth vzpostavljate samodejno brez posebnega potrjevanja.

Vključi vidnost

S to nastavitvijo naredite svoj telefon viden drugim napravam Bluetooth, da se lahko vzpostavi povezava.

- ▶ Ko izberete to nastavev, ostane vključena (tj. vidna na zaslonu) eno minuto.

Uporabniški podatki



S to funkcijo lahko shranite osebne vpise in nastavitve telefona v dva različna profila uporabnikov. To pomeni, da lahko shranite vpise v imeniku, glasovne oznake in ukaze ter melodije zvonjenja za dva uporabnika in jih uporabljate z eno kartico SIM. Za dostop do podatkov vključite svoj osebni profil.

Nalaganje vizitk

S to funkcijo lahko vpise v imeniku kopirate iz kartice SIM v avtomobilskem telefonu ali iz združljivega mobilnega telefona, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth.

- ▶ Ta funkcija je pomembna zato, ker do vpisov, shranjenih na kartici SIM, nimate neposrednega dostopa. Za dostop do njih jih morate prekopirati v telefon.

Nastavljanje možnosti za nalaganje v pripravljenosti:

- ▶ Pritisnite  za dostop do teh nastavitev.
- ▶ Z  poiščite možnost **UPORABNIK. POD.** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite **Naložim vizitke?** in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite **Avtomobilska kartica SIM**, da izberete seznanjeni telefon Bluetooth ali da poiščete druge naprave, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth. Pritisnite , da potrdite izbiro.

Avtomobilska kartica SIM

- ▶ Imenik začnite kopirati s pritiskom na . Ta možnost bo prekopirala vpise s kartice SIM v pomnilnik telefona.

Seznanjene naprave Bluetooth

- ▶ Z  poiščite seznanjeno napravo Bluetooth (ime se izpiše na seznamu), katere imenik želite prenesti v pomnilnik telefona.
 - ▶ Imenik začnite kopirati s pritiskom na .
- i** Združljivi mobilni telefon lahko nastavite tako, da za povezavo Bluetooth ni potrebna posebna potrditev. To storite tako, da v meniju "Prikaži seznanjene naprave" izključite možnost "Zahtevaj potrditev" z izbiro nastavitve "Izključi". Za več informacij glejte priročnik mobilnega telefona.

Iskanje naprav, ki podpirajo brezžično tehnologijo Bluetooth

- ▶ Z  poiščite seznanjeno napravo Bluetooth (ime se izpiše na seznamu), katere imenik želite prenesti v pomnilnik telefona.

Za več informacij glejte Iskanje naprav, ki podpirajo brezžično tehnologijo Bluetooth na strani 41.

Preklop uporabnika

V avtomobilski telefon lahko shranite dva uporabniška profila. Nastavitve vsakega profila lahko prilagodite potrebam uporabnika. Profil je vedno prikazan na zaslonu z dvema znakoma:

 **Uporabnik 1**

 **Uporabnik 2**

- ▶ Če želite v pripravljenosti izbrati profil, izberite meni **Uporab. pod.** in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Z  poiščite možnost **Spremeni upor.** in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeni uporabniški profil in pritisnite , da ga izberete.

Nastavitve za nalaganje

Vpise lahko prekopirate s katerega koli združljivega mobilnega telefona, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth. Na voljo so tri priročne možnosti:

- [SIM in pomnilnika telefona](#)
To je privzeta nastavev, ki prekopira v imenik avtomobilskega telefona vsebino kartice SIM in imenik mobilnega telefona.
- [Kartice SIM](#)
S to možnostjo lahko naložite le podatke s kartice SIM.
- [Pomnilnika telefona](#)
Ta možnost prekopira vpise iz pomnilnika mobilnega telefona v pomnilnik avtomobilskega telefona.

Nastavljanje teh nastavitvev iz pripravljenosti:

- ▶ Izberite meni [Uporab. pod.](#) in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite [Nastavitve za nalaganje](#) in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Z  poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.

7. Podatkovna komunikacija

Brezžična tehnologija Bluetooth

Bluetooth je sistem, ki omogoča brezžične povezave med elektronskimi napravami, oddaljenimi največ 10 metrov. Telefon lahko uporabljate kot modem za fakse ali podatke in ga brezžično povežete z dodatno opremo Bluetooth.

- ! V nekaterih državah je uporaba naprav Bluetooth omejena. Obrnite se na zastopnika in krajevne oblasti.

Pošiljanje in prejemanje vizitk

Kontaktne informacije za osebo lahko v obliki vizitke prejimate in pošiljate prek Bluetooth in v obliki sporočil.

Sprejem vizitke

Poskrbite, da je avtomobilski telefon pripravljen na sprejem prek Bluetooth. To lahko storite le, če je vaš avtomobilski telefon viden drugim napravam Bluetooth. Za več informacij glejte Vključi vidnost na strani 42.

Uporabnik drugega telefona lahko zdaj začne prek izbranega medija pošiljati imena in številke.

Ko prejmete vizitko prek Bluetooth ali v sporočilu, pritisnite kolesce Navi™  in izberite možnost Shrani, da vizitko shranite v pomnilnik telefona. Če vizitke ne želite shraniti, izberite Zavrzi.

Pošiljanje vizitke

Prejeto vizitko lahko s sporočilom posredujete združljivemu telefonu Bluetooth, če ta to omogoča, ali kateri koli napravi, ki podpira standard vCard.

Za prejeto vizitko izberite možnost [Posreduj](#). Če jo želite prej shraniti, izberite [Shrani in posreduj](#).

Če želite vizitko poslati prek Bluetooth, izberite [Prek Bluetooth](#). Če želite vizitko poslati kot sporočilo, izberite [Prek SMS](#).

GPRS (General Packet Radio Service – splošna paketna radijska storitev)

GPRS je tehnologija, ki omogoča uporabo mobilnih telefonov za pošiljanje in prejemanje podatkov prek mobilnega omrežja (storitev omrežja). GPRS je nosilec podatkov, ki omogoča brezžični dostop do podatkovnih omrežij, kakršno je internet. GPRS uporabljajo aplikacije WAP, sporočila SMS in omrežje na klic GPRS.

Pred uporabo tehnologije GPRS se morate nanjo naročiti. Več informacij o dosegljivosti in naročnini na storitev GPRS dobite pri omrežnem operaterju ali ponudniku storitev.

Za več informacij glejte GPRS nastavitve za omrežje na strani 34.

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – hitri komutirani prenos podatkov)

Telefon vam omogoča uporabo hitrih podatkovnih storitev GSM (storitev omrežja).

Hitri prenos lahko uporabljate, če je vaš telefon priključen na združljiv računalnik prek kabla ali povezave Bluetooth ter če ste v svojem računalniku namestili in izbrali modemske gonilnike, ki podpirajo hiter prenos podatkov.

Več informacij o dosegljivosti in naročnini na hitre podatkovne storitve dobite pri omrežnem operaterju ali ponudniku storitev.

Referenčne informacije

Celični prenos

Vaš avtomobilski telefon uporablja podatkovne funkcije omrežja GSM za pošiljanje faksov, sporočil in e-pošte ter za povezovanje z oddaljenimi računalniki (storitve omrežja).

Podatkovne zmogljivosti GSM v vašem telefonu

Avtomobil najprej premaknite na mesto, kjer je signal najmočnejši. Močnejši signal omogoča učinkovitejši prenos podatkov.

Celični prenos podatkov je izpostavljen številnim motnjam:

Šum

Radijske motnje zaradi elektronske opreme in drugih naprav iz mimoidočega prometa lahko vplivajo na kakovost prenosa.

Predajanje

Ko se avtomobilski telefon premika med omrežnimi celicami, se moč kanala zmanjšuje, zato centrala preda uporabnika drugi celici z drugo frekvenco in močnejšim signalom. Predajanje med celicami se lahko zaradi sprememb v obremenitvi celic zgodi tudi, ko se uporabnik ne premika. Takšno predajanje lahko povzroči zakasnitve.

Mrtve točke in izguba signala

Mrtve točke so območja, kjer radijskih signalov ni mogoče sprejemati. Signal se izgubi, ko uporabnik potuje skozi območje, kjer je radijski signal blokiran ali zmanjšan zaradi geografskih ali človeških ovir, na primer gore ali visokih stavb.

Šibek signal

Zaradi velike oddaljenosti od bazne postaje ali zaradi ovir med telefonom in bazno postajo se utegne zgoditi, da bo signal omrežja prešibek ali preveč nestabilen za zanesljivo povezavo. Da zagotovite najboljšo mogočo komunikacijo, upoštevajte naslednja dejstva:

Prenos podatkov in faksov deluje najbolje, ko avto miruje. Celična komunikacija v premikajočem se avtomobilu ni priporočljiva. Prenos faksov je bolj izpostavljen napakam kot prenos sporočil ali podatkov.

Preverite moč signala na zaslonu telefona. Če je premajhna za govorni klic, ne poskušajte vzpostaviti podatkovne povezave, dokler ne najdete boljšega sprejema.

Prenos podatkov prek vmesnika RS232

Za povezavo združljivega prenosnika z avtomobilskim telefonom potrebujete kabel z adapterjem (D-SUB9 na 10-polni zahodni tip priključka).

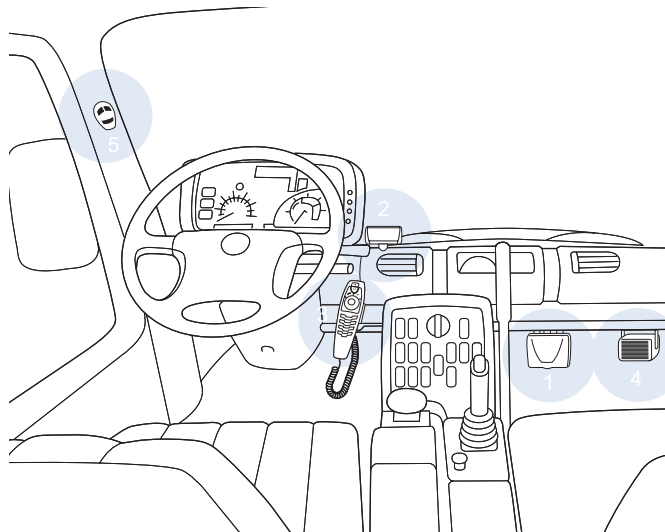
Če želite prenašati podatke med avtomobilskim telefonom in združljivim prenosnikom, vključite 10-polni priključek zahodnega tipa v vhod na radijski napravi. Priključek D-SUB9 priključite na prenosnik. Priključite lahko tudi združljivi mobilni faks. Za več informacij glejte Pregled telefona in opreme na strani 7.

Za vklop modema morate na prenosniku izbrati hitrost prenosa Standardno 19200 b/s. Za več informacij pojdite na spletno stran NOKIA:
<http://www.nokia.com>.

8. Vgradnja

Vaš avtomobilski telefon Nokia 810

Avtomobilski komplet Nokia 810 je namenjen namestitvi v motorna vozila. Prodajni paket ponuja priročno prostoročno rešitev, tako da telefona ni treba držati ob ušesu, ter ločeno slušalko za preprosto uporabo in dobro berljiv zaslon.



Oprema avtomobilskega telefona

- ! Avtomobilski telefon Nokia 810 lahko namesti le usposobljen serviser z odobrenimi originalnimi deli iz prodajnega paketa. Če te zahteve ne boste upoštevali, s tem razveljavite garancijo. Ne pozabite, da je avtomobilski telefon zapletena tehnična naprava, ki zahteva strokovno vgradnjo s posebnimi orodji in posebno znanje.

- ! V tem priročniku za namestitev podana navodila so splošne smernice, ki zaradi množice modelov avtomobilov ne morejo upoštevati tehničnih zahtev posameznih vozil. Za podrobnejše informacije o vozilu se obrnite na proizvajalca vozila.

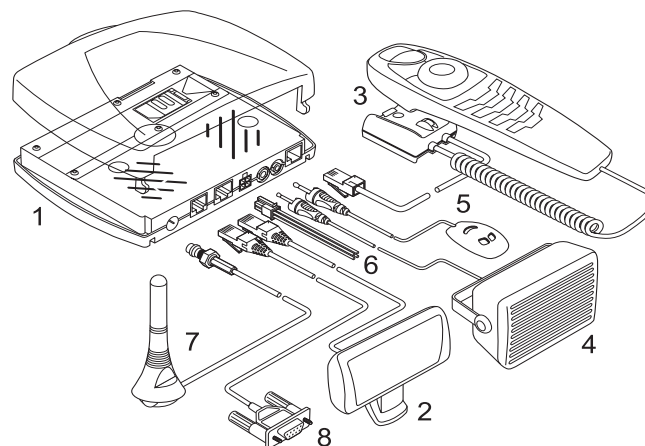
Pomembne varnostne napotke oziroma navodila za uporabo, nego in vzdrževanje najdete v Pomembni varnostni napotki na strani 54 in v Nega in vzdrževanje na strani 53.

Varnost ima prednost

- ! Pred namestitvijo preberite osnovne varnostne smernice.
- Pred namestitvijo poskrbite, da je kontakt za vžig avtomobila izključen in izključite tudi akumulator vozila. Poskrbite, da se ne more nehote ponovno priključiti.
- Ko delate v avtomobilu, ne kadite. Poskrbite, da v bližini ni virov ognja ali žarenja.
- Pazite, da med vgradnjo ne poškodujete električnih kablov, napeljave za gorivo in zavor ali varnostne opreme.
- Med vgradnjo pazite, da ne boste vplivali na sisteme za upravljanje in zaviranje vozila ali druge sisteme, pomembne za pravilno delovanje avtomobila. Poskrbite, da sprožitev varnostne blazine ne bo z ničimer ovirana.

- Radiofrekvenčni signali lahko motijo delovanje elektronskih sistemov v vašem vozilu, če niso ustrezno zaščiteni ali če so nepravilno vgrajeni (npr. sistemi za elektronsko vbrizgavanje goriva, protiblokirni zavorni sistemi, elektronski sistemi za nadzor hitrosti, sistemi zračnih blazin). Če opazite napako ali spremembo v delovanju takšnega sistema, se obrnite na prodajalca vozila.
- Avtomobilski telefon je namenjen le uporabi z 12-voltnim napajanjem z ozemljenim negativnim polom. Če tega ne upoštevate, lahko poškodujete elektroniko avtomobila.
- Telefona ne uporabljajte dalj časa pri izključenem motorju, saj lahko izpraznite akumulator vozila.
- Za zagotovitev spoštovanja zahtev glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju pri mobilnih oddajnikih mora biti antena oddaljena vsaj 20 centimetrov od najbližje osebe.

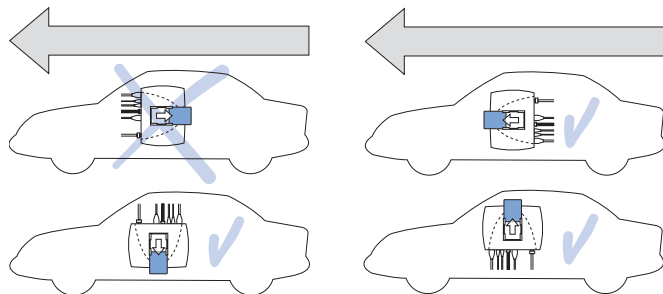
Vgradnja



Radijska enota TFE-4R (položaj 1)

Radijsko enoto TFE-4R namestite na manj očitno mesto v notranjosti avtomobila. Kljub temu naj bo dostop do kartice SIM preprost, tako da jo je mogoče zamenjati, poleg tega pa preverite, ali so kabli mikrofona in zvočnika dovolj dolgi za priključitev.

- ! Ko nameščate radijsko enoto, namestite nosilec zanjo tako, da se enota vstavi vanj v smeri proti sprednjemu delu vozila ali s strani. Če tega ne upoštevate, se lahko, če se zgodi nesreča, enota loči od nosilca in povzroči poškodbe ali škodo.



Zaslon ZDW-1R (položaj 2)

Držalo za zaslon namestite na armaturo vozila ali na kakšno drugo mesto, kjer je zaslon uporabniku jasno viden, poleg tega pa ne ovira nadzora nad vozilom in njegovega delovanja. Če imate vprašanja o namestitvi avtomobilskega telefona, se obrnite na serviserja, ki vam bo z veseljem priskrbel informacije

o najustreznejšem mestu za namestitev držala za zaslon. Nekateri sistemi pritrditve ne zahtevajo vrtanja.

Vsa oprema mora biti vgrajena tako, da ne moti delovanja vozila.

Slušalka HSU-4 (položaj 3)

Slušalka ima priloženo držalo, ki ga namestite na ustrezno mesto, kjer je uporabniku lahko dostopno. Poskrbite, da slušalka ne bo ovira uporabe vozila. Poskrbite, da je kabel dovolj dolg za priključitev na radijsko enoto. Najboljše mesto za namestitev držala je med voznikovim in sovoznikovim sedežem.

Zvočnik SP-2 (položaj 4)

Za dobro kakovost zvoka namestite zvočnik tako, da je usmerjen proti uporabniku. Zvočnik naj bo nameščen vsaj 1 meter od mikrofona, da ne pride do zvočnega povratnega sklopa.

Mikrofon HFM-8 (položaj 5)

Mikrofon namestite približno 40 centimetrov od uporabnikove glave, usmerjen naj bo proti ustom. Izkušnje kažejo, da je najprimernejše mesto blizu vzvratnega ogledala ali levo od sončnega zaslona. Poskrbite, da mikrofon ne bo vplival na nadzor in delovanje vozila. Zvočnik naj bo nameščen vsaj 1 meter od mikrofona, da ne pride do zvočnega povratnega sklopa.

Mikrofon namestite tako, da ni izpostavljen pretoku zraka iz prezračevalnih odprtín. Kabla za mikrofon ne polagajte v sisteme za ogrevanje, v ventilacijo ali v klimatizacijo. Mikrofon pritrdite s priloženim dvostranskim lepilnim trakom, saj tako

preprečite, da bi se vibracije karoserije prenašale v njegovo notranjost.

Ko prejmete dohodni klic ali ko kličete, sistem samodejno izključi avtoradio in preklopi klic na avtoradijski zvočnik.

Sistemska kabel PCU-4 (položaj 6)

Sistemska kabel povezuje avtomobilski telefon z avtomobilskim elektronskim sistemom. Podrobna navodila najdete v načrtu povezav.

- ! Ko vlečete kable, poskrbite, da bodo položeni čim dlje od elektronskih sistemov avtomobila, da ne bo moglo prihajati do elektromagnetnih motenj.

Kable položite tako, da niso izpostavljeni mehanskim obremenitvam (npr. pod sedeži ali prek ostrih robov).

Antena GSM (položaj 7) (ni v prodajnem paketu)

Vaš avtomobilski telefon je namenjen priključitvi na zunanjo anteno GSM. Če ima vaš radio združljivo anteno za radio in GSM z ločilnim filtrom, lahko uporabite tudi to.

Če vaš avtomobil nima vgrajene antene GSM, se posvetujte s prodajalcem vozila, kje je najboljše mesto za vgradnjo in za postopke vgradnje.

Kabel RS232 AD-3 (položaj 8)

Z adapterskim kablom RS232 lahko svoj avtomobilski telefon priročno priključite na serijski vmesnik združljivega prenosnika.

Za več informacij glejte Dostopne kode za kartico SIM na strani 11.

Zvočne nastavitve

Vaš telefon podpira več možnosti za zvočnik:

- Neposredna povezava z zvočnikom SP-2 iz prodajnega paketa.
- Priključitev na združljiv zvočnik avtoradia prek dodatnega releja, ki preklopi zvok na zvočnik (ni vključen v prodajnem paketu).
- Povezava z zvočniki združljivega avtoradia prek njegove vhodne zvočne povezave. Če je izbrana ta možnost, morate izbrati ustrezno glasnost.

Izberite [Vodnik po zagonu](#) ali meni [Nastavitve](#):

- ▶ Z  poiščite možnost [Izenačevalnik](#) in jo izberite z .
- ▶ Z  poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Preizkus delovanja

Po vgradnji je treba preveriti, ali avtomobilski telefon deluje pravilno. Med preizkušanjem delovanja preverite tudi, ali je telefon nameščen tako, da ne ovira voznika.

- ! Za brezžično povezavo med avtomobilskim telefonom in združljivo opremo Bluetooth poskrbite, da so naprave v dosegu. Ne pozabite, da zunanje naprave za uporabo te funkcije potrebujejo dodatno moč (preverite stanje baterije).

Prodajni paket

- Radijska enota TFE-4R
- Zaslon XDW-1R
- Slušalka HSU-4
- Zvočnik SP-2
- Mikrofon HFM-8
- Sistemski kabel PCU-4
- Kabel RS232 AD-3

9. Nega in vzdrževanje

Vaš telefon je glede na dizajn in izdelavo vrhunski izdelek, zato je treba z njim ravnati skrbno. Upoštevanje naslednjih predlogov vam bo pomagalo izpolniti vse garancijske pogoje in vam bo omogočilo, da boste ta izdelek z užitkom uporabljali dolga leta.

- Telefon, njegovi deli in dodatna oprema naj ne bodo v dosegu majhnih otrok.
- Skrbite, da bo telefon vedno suh. Padavine, vlaga in vse tekočine lahko vsebujejo mineralne primesi, ki povzročajo korozijo elektronskih vezij.
- Ne uporabljajte ali hranite telefona v prašnem ali umazanem okolju. Pri tem se lahko poškodujejo njegovi gibljivi deli.
- Ne hranite telefona na vročini. Visoka temperatura lahko skrajša življenjsko dobo elektronskih naprav, poškoduje baterije in deformira nekatere vrste plastike.
- Ne hranite telefona na hladnem. Ko se izdelek nato segreje (na običajno temperaturo), se v notranjosti telefona nabere vlaga, ki lahko poškoduje elektronska vezja.
- Telefona ne poskušajte odpreti. Nestrokovni posegi ga lahko poškodujejo.
- Varujte telefon pred padci, udarci in tresljaji. Grobo ravnanje lahko poškoduje notranja elektronska vezja.
- Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij, čistil ali močnih detergentov.
- Telefona ne barvajte. Barva lahko zlepi gibljive dele in onemogoči pravilno delovanje.

- Uporabite samo odobreno anteno. Z uporabo neodobrenih anten, predelanih naprav ali priključkov lahko poškodujete telefon in kršite predpise o radijskih napravah.

Vsi zgoraj napisani predlogi veljajo enako za telefon in opremo. Če naprava ne deluje dobro, jo odnesite na najbližji za to usposobljeni servis. Strokovnjaki s servisa vam bodo pomagali in, če bo treba, poskrbeli za popravilo.

10. Pomembni varnostni napotki

Prometna varnost

Med upravljanjem vozila ne uporabljajte ročnega telefona. Telefon naj bo vedno varno pritrjen v svojem držalu; ne polagajte ga na sopotnikov sedež, ker lahko pri morebitnem trku ali naglem zaviranju zdrsne in se poškoduje.

Pomnite, da je v prometu varnost vedno na prvem mestu!

Okolje delovanja

Upoštevajte vse posebne predpise, ki veljajo v določenih območjih, in vedno izklopite telefon, kjer je njegova uporaba prepovedana ali kjer lahko povzroči interferenco ali nevarnost.

Elektronske naprave

Večina sodobne elektronske opreme je zaščitena pred radiofrekvenčnimi signali. Vendar pa elektronska oprema včasih ni zaščitena pred radiofrekvenčnimi signali iz vašega telefona.

Srčni spodbujevalniki

Proizvajalci srčnih spodbujevalnikov priporočajo uporabo telefona na razdalji vsaj 20 centimetrov od spodbujevalnika, da bi se izognili morebitnim motnjam te naprave. Omenjena priporočila so rezultati neodvisne raziskave in so v skladu s priporočili Raziskave o brezžični tehnologiji.

Če imate kakršen koli razlog za sum, da prihaja do interference, telefon takoj izklopite.

Nevarnost eksplozije

Izklopite telefon, glejte Izklop na strani 18, kadar ste na območjih, kjer lahko pride do eksplozije, in upoštevajte vsa navodila in opozorilne znake. Iskre lahko na teh območjih povzročijo eksplozijo ali zanetijo požar ter povzročijo hude telesne poškodbe ali celo smrt.

Uporabnikom priporočamo, naj telefona ne uporabljajo med natakanjem goriva. Uporabniki morajo upoštevati omejitve glede uporabe radiooddajne opreme v skladiščih za gorivo (deponije goriva in razpečevalne točke), v kemijskih obratih ali v bližini krajev, kjer poteka razstreljevanje.

Kraji, kjer je nevarnost eksplozije, so pogosto, a ne vedno, jasno označeni. Sem spadajo: podpalubja čolnov, skladišča za shranjevanje in prečrpavanje kemikalij, vozila, ki uporabljajo za gorivo tekoči plin (npr. propan ali butan), kraji, kjer je v zraku veliko hlapov kemikalij ali drobnih delcev, kot so zrnca, prah ali kovinski delci, in katerikoli drugi kraji, na katerih morate ponavadi ugasniti motor vozila.

Vozila

Samo strokovno osebje naj servisira telefon ali ga vgrajuje v vozilo. Nepravilna vgradnja ali servisiranje sta lahko nevarna ter lahko izničita garancijo za enoto.

Redno preverjajte, da je vsa brezžična telefonska oprema v vašem vozilu pravilno montirana in da pravilno deluje.

Ne hranite in ne prenašajte vnetljivih tekočin, plinov ali eksplozivnih snovi v isti kabini skupaj s telefonom, njegovimi deli ali dodatno opremo.

Pomnite, da se v vozilih, opremljenih z zračnimi blazinami, le-te aktivirajo s precejšnjo močjo. Zato nikoli ne odlagajte in ne vgrajujete predmetov in mobilnih brezžičnih naprav v območje, kjer se zračna blazina nahaja ali aktivira. Če so v vozilu brezžične naprave nepravilno nameščene in se aktivira zračna blazina, lahko nastanejo resne telesne poškodbe.

Zaradi kršenja teh navodil lahko kršitelj začasno ali trajno izgubi pravico do uporabe telefonskih storitev, proti njemu je lahko uveden kazenski postopek ali oboje.

Klici v sili

Klici v sili morda niso mogoči v vseh omrežjih brezžične telefonije ali takrat, ko so v uporabi določene funkcije omrežja in/ali pri določenih nastavitvah telefona. To preverite pri lokalnih ponudnikih storitev.



Opozorilo!

Ta telefon, tako kot drugi brezžični telefoni, deluje prek radijskih signalov, omrežja brezžične in stacionarne telefonije ter programskih funkcij, ki jih nastavi uporabnik sam. Zaradi tega ne moremo jamčiti povezave v vseh razmerah. Zato se nikoli ne zanašajte samo na telefon, kadar gre za pomembne stike (npr. klice za nujno medicinsko pomoč).

Klic v sili

Vzpostavim klic v sili?

Če telefon ali kontakt za vžig vozila ni vključen, ga vključite. Preverite, ali je signal dovolj močan. Nekatera omrežja lahko zahtevajo, da je v telefon pravilno vstavljena veljavna kartica SIM.

- ▶ Tipko  držite pritisnjeno, dokler se ne izpiše **Vzpostavim klic v sili?**. Potrdite s pritiskom na .
- ▶ Vprašanje potrdite z **Da**, tako da pritisnete , ali prekličite postopek, tako da izberete **Ne** z , in pritisnite na .

Pri klicu v sili ne pozabite čim natančneje navesti vseh potrebnih podatkov. Pomnite, da je lahko vaš brezžični telefon edino sredstvo komunikacije na mestu nesreče – ne prekinjajte klica, dokler vam tega ne odobrijo.

11. Tehnični podatki

Napetost akumulatorja

12,6 V DC (10,8– 13,5 V)

Ozemljen negativni pol (GND).

Poraba

1,5 A (izklop 1 mA)

Oddajna moč

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

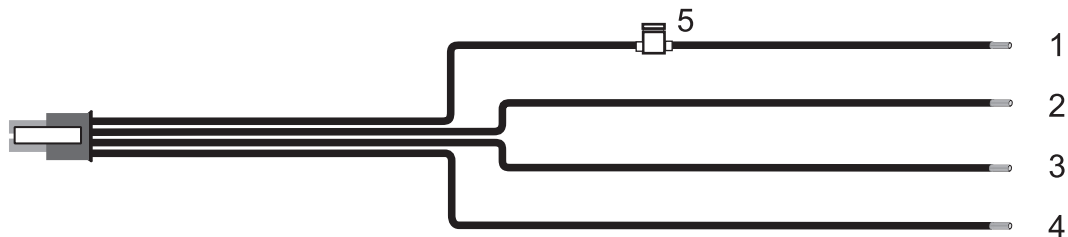
DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

Sistemska kabel PCU-4

Povezava sistemskega kabla

1. Rdeča, BATTERY, +12 V
2. Črna, GND, ozemljitev
3. Rumena, MUTE, izklop radia
4. Modra, ACC/IGN, vžig
5. Varovalka 2 A

Ob vzpostavitvi klica se preklopi iz +12 V na 0 V.



12. Slovarček

Toni DTMF

Toni DTMF so toni, ki jih zaslišite, ko pritisnete tipke za pisanje števk. Toni DTMF vam omogočajo komunikacijo s telefonskim predalom, računalniškimi telefonskimi odzivniki itd.

GPRS

GPRS (General Packet Radio Service). Za brezžični dostop do podatkovnih omrežij potrebujete dostopno točko GPRS pri svojem operaterju ali ponudniku storitev. Za več informacij glejte GPRS (General Packet Radio Service – splošna paketna radijska storitev) na strani 45.

GSM

GSM, globalni sistem za mobilne komunikacije, je tehnični standard za mobilna radijska omrežja.

HSCSD

HSCSD omogoča hitrejše podatkovne povezave za zanimive podatkovne storitve GSM. Za več informacij glejte HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – hitri komutirani prenos podatkov) na strani 46.

IMEI

IMEI je serijska številka vaše naprave in je priložena kompletu avtomobilskega telefona.

Koda PIN

Koda PINima 4 do 8 mest in varuje vašo kartico SIM pred nepooblaščenno uporabo. Kodo PIN običajno dobite s kartico SIM. Za več informacij glejte Dostopne kode za kartico SIM na strani 11.

Koda PUK

Koda PUK je 8-mestna koda, ki jo potrebujete za deblokiranje blokirane kode PIN.

Kodo PUK običajno dobite s kartico SIM. Če kodo izgubite ali če je niste dobili, se obrnite na operaterja omrežja.

Kartica SIM

Kartica SIM vsebuje vse podatke, ki jih potrebuje celično omrežje za identifikacijo uporabnika. Kartica SIM vsebuje tudi podatke za zaščito.

SMS

Omrežna storitev SMS omogoča pošiljanje kratkih besedilnih sporočil (do 160 znakov) na mobilne telefone in sprejem sporočil od drugih telefonov.

Številka SMSC

Številko SMSC (številka centra za sporočila) potrebujete za pošiljanje sporočil.